



Aggiornamento Catalogo Superior 2020
Superior Catalog 2020 update



Novità Prodotti - New Products

SCP 7-9-11



SCP 14 TH VENTILATED



CPS 20-26-32



INDICE

EN INDEX FR INDICE DE INDEX ES ÍNDICE NL INHOUDSOPGAVE

INSERTI A PELLETT PELLETT INSERT	Prod.	Tech.
SCP 7	p. 5	p. 20
SCP 9	p. 6	p. 20
SCP 11	p. 7	p. 20

INSERTO PELLETT THERMO THERMO PELLETT INSERT	Prod.	Tech.
IP 14 TH.	p. 11	p. 22

CALDAIE BOILER	Prod.	Tech.
CPS 20	p. 17	p. 24
CPS 26	p. 18	p. 24
CPS 26 ACS	p. 18	p. 24
CPS 32	p. 19	p. 24
CPS 32 ACS	p. 19	p. 24

AGGIORNAMENTI UPDATES	p. 26
FUORI PRODUZIONE DISCONTINUED PRODUCTS	p. 31
LEGENDA KEY	p. 32



Un grande gruppo

EN A leading Group FR Un grand groupe DE Eine große Gruppe ES Un gran grupo NL Een groot bedrijf

Superior è uno dei marchi del Gruppo Piazzetta, azienda che nasce ad Asolo nel 1960. Oggi, dopo oltre sessant'anni di esperienza, è una consolidata realtà aziendale con una grande struttura, efficiente e articolata, che si sviluppa su una superficie di 65.000 mq. La costante ricerca tecnologica ha permesso lo sviluppo di brevetti esclusivi volti a migliorare la funzionalità e la sicurezza dei prodotti e il perseguimento dei più alti standard qualitativi, comprovati dalle più severe certificazioni europee. Inoltre, la sensibilità alle problematiche ambientali ha orientato il Gruppo Piazzetta allo studio di sistemi per il riscaldamento con emissioni ridotte e alti rendimenti.

DE Superior ist eine Marke der Gruppo Piazzetta, einem 1960 in Asolo gegründeten Unternehmen. Heute, nach über sechzig Jahren, ist unsere Firma ein anerkanntes Unternehmen mit Erfahrung, Struktur und hohem Anspruch, das sich über eine Fläche von 65.000 m² erstreckt. Konstante Forschung ermöglichten die Entwicklung exklusiver Patente und führten zur Herstellung technisch anspruchsvoller und sicherer Produkte, die höchsten Qualitätsstandards nach den strengsten europäischen Normen entsprechen. Gruppo Piazzetta entwickelt Heizsysteme mit hoher Leistung und geringem Verbrauch, da für uns Umweltverträglichkeit und Energieeffizienz im Vordergrund stehen.

EN Superior is a brand of the Piazzetta Group, a company founded in Asolo (Italy) in 1960. Now, after more than sixty years of experience, it is a consolidated business with a large, efficient and complex structure, extending over 65,000 m². On-going technological research has yielded exclusive patents geared towards improving the products' functions and safety and attaining the highest quality standards, certified by the most rigorous European certifications. Moreover, environmental awareness has led the Piazzetta Group to devise heating systems featuring low emissions and high performances.

ES Superior es una marca del Grupo Piazzetta, empresa fundada en Asolo en 1960. Con más de 60 años de experiencia, es una realidad empresarial consolidada, con una amplia estructura eficiente y articulada sobre una superficie de 65.000 m². La constante investigación tecnológica ha permitido desarrollar patentes exclusivas para mejorar la funcionalidad y seguridad de los productos y cumplir con los más altos estándares de calidad, comprobados por las certificaciones europeas más exigentes. La sensibilidad a los problemas medioambientales ha llevado al Grupo Piazzetta al estudio de sistemas de calefacción de bajas emisiones y alto rendimiento.

FR Superior est l'une des marques du groupe Piazzetta, entreprise fondée à Asolo en 1960. Aujourd'hui, après plus de soixante ans d'activité cette entreprise consolidée repose sur une grande structure efficace et organisée, qui s'étend sur 65 000 m². Une recherche technologique constante a permis de développer des brevets exclusifs pour améliorer la fonctionnalité et la sécurité des produits et atteindre les plus hauts niveaux de qualité, reconnus par les certifications européennes les plus strictes. De plus, la sensibilité aux questions environnementales a incité le groupe Piazzetta à étudier des systèmes de chauffage à faibles émissions mais au rendement élevé.

NL Superior is een merk van Gruppo Piazzetta, een bedrijf in 1960 opgericht in Asolo, Italië. Na meer dan 60 jaar is het bedrijf een gevestigde naam geworden, met een grote en efficiënte infrastructuur, in een bedrijfsruimte van 65.000 m². Het constante technologische onderzoek heeft de ontwikkeling van exclusieve patenten mogelijk gemaakt, een verbetering van de werking en de veiligheid van de producten en het navolgen van de hoogste kwaliteitsnormen, bevestigd door de strengste Europese certificeringen. De interesse van Gruppo Piazzetta voor de milieuproblematiek heeft het bedrijf gestimuleerd tot het bestuderen van verwarmingssystemen met lage emissies en hoge rendementen.

Inserti a pellet



EN Pellet inserts FR Insert à granulés DE Pelleteinsätze ES Insertos de pellets NL Inzethaard op pellets

Massima semplicità di installazione per questa gamma di inserti a pellet compatti. Adatti per la prima installazione e per essere inseriti in camini preesistenti. Dotati di guide scorrevoli per l'estrazione, per la massima facilità di carico del pellet nel serbatoio, per le operazioni di manutenzione. Sono dotati di display digitale di comando a parete. Cronotermistato per accensioni e spegnimenti programmabili. Conformi ad Ecodesign 2022. Ampia gamma di accessori disponibili per aumentarne l'autonomia di funzionamento.

DE Diese Produktpalette von kompakten Pellet-Kamineinsätzen zeichnet sich durch eine äußerst einfache Installation aus. Geeignet sowohl für die Erstinstallation als auch für den Einbau in bereits bestehende Kamine. Der Kamineinsatz kann über Laufschielen herausgezogen werden, wodurch sowohl das Einfüllen des Pellets in den Behälter als auch die Wartungseingriffe deutlich vereinfacht werden. Die Kamineinsätze verfügen über ein digitales Bediendisplay für programmierbare Ein- und Ausschaltungen. Konform mit der Ökodesign-Richtlinie 2022. Es steht ein breites Angebot an Zubehörteilen zur Erhöhung der Betriebsautonomie zur Verfügung.

EN The utmost ease of installation for the compact pellet-burning inserts of this range. They are suitable for first-time installation and for being inserted in existing chimneys. Moreover, they are equipped with sliding rails for pulling them out, for maximum ease when loading pellets into the tank and during maintenance. They are equipped with a wall-mounted digital control display. Timer-controlled thermostat for programmable switching on and off. Conformity to Ecodesign 2022 specifications. A wide range of accessories are available for longer working autonomy.

ES Máxima sencillez de instalación en esta gama de apliques de pellet compactos. Adecuados para la primera instalación o para la introducción en chimeneas existentes. Dotados de guías correderas para la extracción y para la máxima facilidad de carga del pellet en el depósito y de las operaciones de mantenimiento. Dotados de display digital con mando de pared. Cronotermistato para encendidos y apagados programables. Conformes a Ecodesign 2022. Amplia gama de accesorios disponibles para aumentar la autonomía de funcionamiento.

FR Une gamme d'inserts à granulés compacts caractérisée par une très grande simplicité d'installation. Ils sont adaptés pour une première installation ou pour être insérés dans des cheminées préexistantes. Grâce à leurs glissières d'extraction, le chargement des granulés dans le réservoir et les opérations d'entretien sont d'une extrême simplicité. Ces modèles sont équipés d'un écran de commande numérique mural, mais aussi d'un chronothermostat pour programmer l'allumage et l'extinction. Conformes à la norme Ecodesign 2022. Une vaste gamme d'accessoires est disponible pour accroître leur autonomie de fonctionnement.

NL Maximaal installatiegemak voor deze serie compacte pellet-inzetstukken. Geschikt voor nieuwe installaties en om in bestaande haarden te gebruiken. Voorzien van schuifrails zodat ze naar buiten kunnen worden getrokken voor het eenvoudig bijvullen van de pellets in het reservoir en voor het onderhoud. Het product beschikt over een digitaal display met wandbediening. Klokthermostaat voor programmeerbare in- en uitschakelingen. Conform aan Ecodesign 2022. Er is tevens een uitgebreid assortiment accessoires om de autonome werking ervan te vergroten.





TIPOLOGIA TYPE	POTENZA TERMICA NOMINALE NOMINAL THERMAL OUTPUT	VENTILAZIONE FORZATA FORCED VENTILATION
INSERTO A PELLET PELLET INSERTS	7,0 kW	SCP 7
	9,0 kW	SCP 9
	11,0 kW	SCP 11

- 1) Uscita aria calda in ambiente
Hot air vent
- 2) Serbatoio pellet
Pellet hopper
- 3) Deflettore aria comburente secondaria
Deflector secondary air combustion
- 4) Flusso d'aria pulizia vetro
Gas cleaning flow
- 5) Vetro ceramico autopulente
resistente a 750°C
Self-cleaning ceramic glass resistant
up to 750°C
- 6) Porta in ghisa
Cast iron door
- 7) Braciere in acciaio
Steel grate
- 8) Percorso dei fumi combustione
Combustion flue gas flow
- 9) Controllo elettronico
e sicurezza di serie
Electronic control
and safety as standard
- 10) Monoblocco in acciaio
Steel firebox
- 11) Guide Scorrevoli
Sliding tracks
- 12) Ventilazione aria forzata
Forced ventilation





Ampia capacità di carico

EN High load capacity FR Grande capacité de chargement DE Großes Fassungsvermögen
ES Amplia capacidad de carga NL Groot laadvermogen

Per aumentare l'autonomia di funzionamento sono disponibili: Kit di caricamento del cassetto superiore che consente di non dover spegnere ed estrarre l'inserto e Kit serbatoio supplementare che estende l'autonomia.

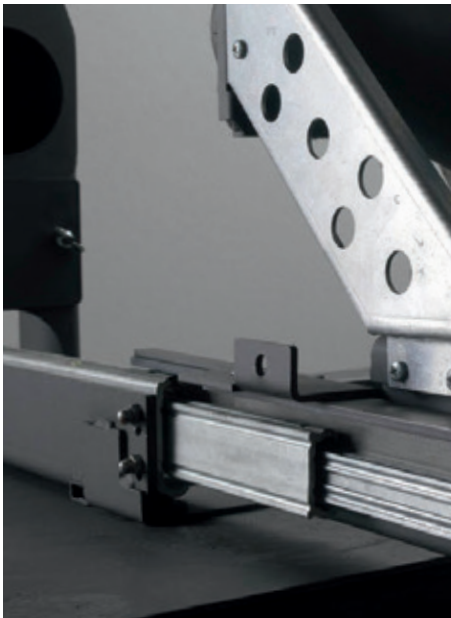
EN The following elements are available for longer working autonomy: Upper tray filling kit that avoids having to switch off and extract the insert, and a supplementary tank kit for extended operating autonomy.

FR Afin d'augmenter l'autonomie de fonctionnement, un kit de chargement du tiroir supérieur, qui permet de ne pas avoir à éteindre ni extraire l'insert, ainsi que le kit réservoir supplémentaire, qui prolonge l'autonomie, sont disponibles.

DE Zur Erhöhung der Betriebsautonomie steht Folgendes zur Verfügung: Beschickungsset für die obere Schublade, dank dem der Einsatz nicht abgeschaltet und herausgezogen werden muss und Set mit zusätzlichem Pelletbehälter für eine Verlängerung der Autonomie.

ES Para aumentar la autonomía de funcionamiento están disponibles: Kit de carga del cajón superior para no tener que apagar y extraer el aplico; kit depósito adicional que aumenta la autonomía.

NL Om de autonome werking te vergroten zijn de volgende accessoires beschikbaar: Vulkit voor bovenlade waardoor u de kachel niet hoeft uit te schakelen en het inzetstuk te verwijderen, en Kit voor extra reservoir, waardoor de autonome werking wordt vergroot.



Guide scorrevoli

EN Sliding rails FR Glissières DE Laufschienen ES Guías correderas NL Schuifrails

Gli inserti Superior sono dotati di guide scorrevoli che ne consentono una facile estrazione. Per garantire la massima facilità di carico del pellet nel serbatoio e per le operazioni di manutenzione.

EN Superior inserts are equipped with sliding rails which make them easy to extract. They guarantee maximum ease when loading pellets into the tank and during maintenance.

FR Les inserts Superior sont équipés de glissières qui permettent de les extraire facilement. Ainsi, le chargement des granulés dans le réservoir et les opérations d'entretien sont d'une extrême simplicité.

DE Die Einsätze Superior verfügen über Laufschienen, auf denen sie einfach herausgezogen werden können. Zur Gewährleistung einer Vereinfachung bei der Einfüllung des Pellets in den Behälter und einer Erleichterung der Wartungseingriffe.

ES Los aplicos Superior tienen guías correderas que permiten una fácil extracción. Para garantizar la máxima facilidad de carga del pellet en el depósito y de las operaciones de mantenimiento.

NL De Superior inzetstukken beschikken over schuifrails waardoor ze makkelijker kunnen worden verwijderd. Voor het eenvoudig bijvullen van de pellets in het reservoir en voor het onderhoud.

Sensore livello Pellet

EN Pellet level sensor FR Capteur de niveau des granulés DE Pellet-Füllstandsensor
ES Sensor de nivel de pellet NL Pelletniveau sensor

Il livello del pellet viene costantemente monitorato da un sensore posizionato nel serbatoio che consente di controllare in tempo reale il contenuto di pellet e segnalarne il livello minimo sul display di comando.

EN The pellet level is constantly monitored in real time by a sensor located in the tank, which monitors the amount of pellets and signals on the control display when the minimum level is reached.

FR Le niveau de granulés est constamment surveillé par un capteur placé dans le réservoir. Il permet de contrôler en temps réel la quantité de granulés et de signaler l'arrivée au niveau minimum sur l'écran de commande.

DE Der Füllstand der Pellets wird konstant von einem Sensor im Tank überwacht, über den die Pelletmenge in Echtzeit kontrolliert und das Erreichen des Minimums auf dem Bediendisplay angezeigt werden kann.

ES El nivel del pellet se monitoriza constantemente con un sensor, situado en el depósito, que permite controlar en tiempo real el contenido de pellet y señalar el nivel mínimo en el display de mando.

NL Het pelletniveau wordt constant gecontroleerd door een sensor in het reservoir, waarmee in real-time de hoeveelheid pellets wordt gemeten. Als de pellets het minimumniveau bereikt hebben, wordt dit aangegeven op het display van het bedieningspaneel.





Massima semplicità di installazione per questa gamma di inserti a pellet compatti. Dotati di guide scorrevoli per l'estrazione e per garantire la massima facilità di carico del pellet e le operazioni di manutenzione. Il focolare ad alta efficienza ha la porta in ghisa. Conformi ad Ecodesign 2022.

DE Diese Produktpalette von kompakten Pellet-Kamineinsätzen zeichnet sich durch eine äußerst einfache Installation aus. Der Kamineinsatz kann über Laufschienen herausgezogen werden, wodurch sowohl das Nachfüllen des Pellets als auch die Wartungseingriffe deutlich vereinfacht werden. Der Heizeinsatz mit hohem Wirkungsgrad verfügt über eine Gusseisentür. Konform mit der Ökodesign-Richtlinie 2022.

EN The utmost ease of installation for the compact pellet-burning inserts of this range. They are equipped with sliding rails for pulling them out, for maximum ease when loading pellets and during maintenance. The high-efficiency firebox has a cast iron door. Conformity to Ecodesign 2022 specifications.

ES Máxima sencillez de instalación en esta gama de apliques de pellet compactos. Dotados de guías correderas para la extracción y para garantizar la máxima facilidad de carga del pellet y las operaciones de mantenimiento. El hogar de alta eficiencia tiene la puerta de fundición. Conformes a Ecodesign 2022.

FR Une gamme d'inserts à granulés compacts caractérisée par une très grande simplicité d'installation. Grâce à leurs glissières d'extraction, le chargement des granulés et les opérations d'entretien sont d'une extrême simplicité. Le foyer à haut rendement est doté d'une porte en fonte. Conformes à la norme Ecodesign 2022.

NL Maximaal installatiegemak voor deze serie compacte pellet-inzetstukken. Voorzien van schuifrails zodat ze naar buiten kunnen worden getrokken voor eenvoudig bijvullen van de pellets en onderhoud. De zeer efficiënte vuurhaard heeft een gietijzeren deur. Conform aan Ecodesign 2022.



3,5 - 7,0 kW



88,3 - 87,4 %



120 - 200 m³



68x49x49 cm



0,8 - 1,6 Kg/h



20





Adatti per prima installazione e per essere inseriti in camini preesistenti. Dotati di display digitale di comando a parete. Cronotermostato per funzionamento programmabile. Funzione Eco ed Energy Saving per ridurre i consumi. Modulo Wi Fi e Bluetooth per una gestione da remoto opt.

DE Geeignet sowohl für Erstinstallationen als auch für den Einbau in bereits bestehende Kamine. Ausgestattet mit einem digitalen Bediendisplay zur Wandmontage. Uhrenthermostat für den programmierbaren Betrieb. Öko-Funktion und Energy Saving zur Senkung des Verbrauchs. Als Zubehör stehen ein WLAN- und Bluetooth-Modul für die Fernsteuerung zur Verfügung.

EN They are suitable for first-time installation and for being inserted in existing chimneys. They are equipped with a wall-mounted digital control display. Timer-controlled thermostat for programmable operation. Eco and Energy Saving functions for reducing consumption. Wi-Fi module and Bluetooth for optional remote management.

ES Adecuados para la primera instalación o para la introducción en chimeneas existentes. Dotados de display digital con mando de pared. Cronotermostato para funcionamiento programable. Función Eco y Energy Saving para reducir el consumo. Módulo Wi Fi y Bluetooth para la gestión a distancia opcional.

FR Adaptés pour une première installation ou être insérés dans des cheminées préexistantes. Équipés d'un écran de commande numérique mural. Chronothermostat pour un fonctionnement programmable. Fonction Eco et Energy Saving pour réduire la consommation. Module Wi-Fi et Bluetooth pour une gestion à distance, en option.

NL Geschikt voor nieuwe installaties en om in bestaande haarden te gebruiken. Het product beschikt over een digitaal display met wandbediening. Klokthermostaat voor een programmeerbare werking. Eco- en Energy Saving-functie om het verbruik te verminderen. Wifi- en bluetooth-module voor bediening op afstand, optioneel verkrijgbaar.



NOM. kW
HEAT OUTPUT

4,5 - 9,0 kW



THERMAL EFFICIENCY

88,4 - 87,3 %



HEATING CAPACITY

150 - 260 m³



ENERGY SAVING



FUEL LEVEL SENSOR



FORCED VENTILATION



AUTOMATIC CLEANING



THERMOSTAT TIMER



DETACHABLE HANDLE



DIMENSIONS

78x55x58 cm



CONSUMPTION

1,0 - 2,1 Kg/h



PAGE STOVE MODEL

20



OPT. ADJUST. FEET



OPT. FEET



DIGITAL DISPLAY



SLIDING GUIDES



Ampia gamma di optional disponibili per aumentare l'autonomia di funzionamento. Kit di caricamento cassetto e serbatoi supplementari per ridurre la frequenza di ricarica. Il rifornimento di pellet può essere effettuato senza dover spegnere il prodotto. Kit piedini, anche telescopici.

DE Ein breites Angebot an Zubehörteilen zur Erhöhung der Betriebsautonomie steht zur Verfügung. Beschickungsset für Schublade und zusätzliche Behälter, um den Abstand zwischen den einzelnen Befüllungen zu erhöhen. Die Pellets können nachgefüllt werden, ohne das Gerät ausschalten zu müssen. Bausatz Füße, auch höhenverstellbar.

EN A wide range of optional accessories are available for longer working autonomy. Tray filling kit and supplementary tanks for reducing the refilling frequency. Pellet refilling can be done without having to switch the product off. Feet kit, also with telescopic feet.

ES Amplia gama de opciones disponibles para prolongar la autonomía de funcionamiento. Kit de carga del cajón y depósitos suplementarios para reducir la frecuencia de recarga. El abastecimiento de pellet se puede efectuar sin apagar el producto. Kit pies, incluso telescópicos.

FR Vaste gamme d'accessoires en option pour accroître l'autonomie de fonctionnement. Kit de chargement du tiroir et des réservoirs supplémentaires pour réduire la fréquence de ravitaillement. Le réapprovisionnement en granulés peut être effectué sans devoir éteindre l'appareil. Kit de pieds, notamment télescopiques.

NL Er is tevens een uitgebreid assortiment accessoires beschikbaar om de autonome werking te vergroten. Kit voor het vullen van de lade en extra reservoirs, om de laadfrequentie te verminderen. U kunt pellets bijvullen zonder het apparaat te hoeven uitschakelen. Kit met pootjes, ook telescopisch.



NOM. HEAT OUTPUT
4,6 - 11,0 kW



THERMAL EFFICIENCY
87,7 - 87,3 %



HEATING CAPACITY
185 - 315 m³



DIMENSIONS
78x55x68 cm



CONSUMPTION
1,0 - 2,6 Kg/h



PAGE STOVE MODEL
20



Inserti thermo a pellet ventilati



EN Thermo pellet inserts ventilated FR Inserts á granulés thermo ventilé DE Thermo Pellet einsätze belüftet
ES Insertos de pellets thermo ventilado NL Inzethaard op hydro pellet geventileerd

Inserto a pellet Thermo Ventilato. Semplice nell'installazione, si presta ad essere impiegato come inserto per prima installazione e per trovare impiego in caminetti esistenti. E' dotato di guide scorrevoli per tutte le operazioni di manutenzione. Focolare ad alta efficienza, con convogliatore per ottimizzare la combustione riducendo i residui di cenere fino al 50%. Vaso di espansione con valvola di sicurezza e di sfiato di serie. Circolatore ad alta efficienza. Display digitale di comando a parete con cronotermostato per accensione e spegnimento programmabili. Regolazione di potenza a 16 livelli, in base alla temperatura impostata. Funzione Eco e Energy Saving, per ridurre i consumi e funzione antigelo. Conformità ad Ecodesign 2022. Ampia gamma di optional per aumentare l'autonomia.

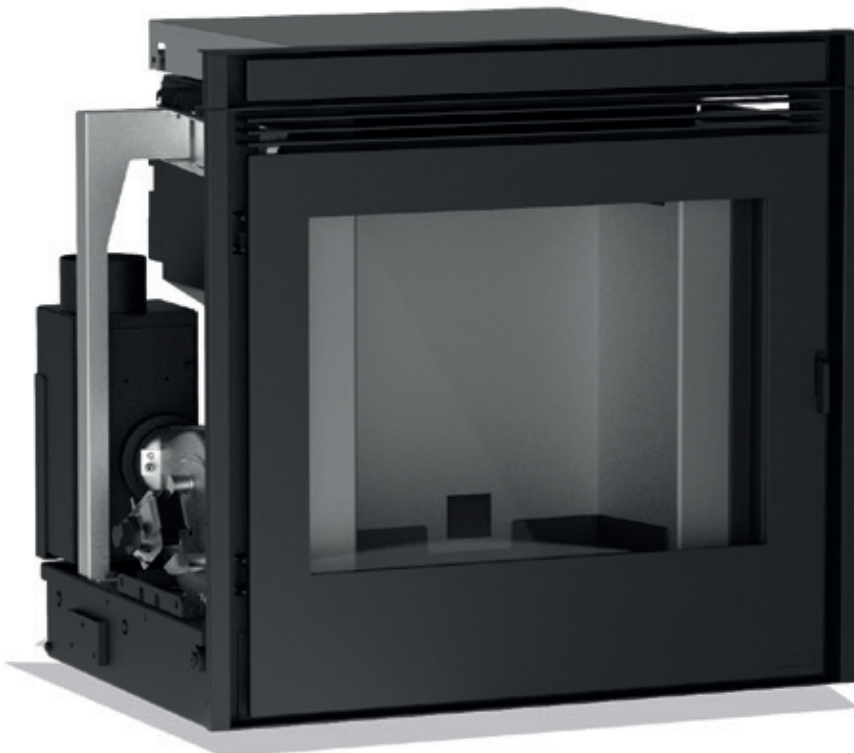
DE Thermo-Pellet-Kamineinsatz mit Belüftung. Er ist einfach zu installieren und kann sowohl für Erstinstallationen als auch zum Einbau in bestehende Kamine verwendet werden. Er ist mit Laufschielen zur Erleichterung aller Wartungsarbeiten ausgestattet. Heizeinsatz mit hohem Wirkungsgrad und Pelletfördereinrichtung zur Optimierung der Verbrennung und zur Reduzierung der Ascherückstände bis 50%. Ausdehnungsgefäß mit serienmäßigem Sicherheits- und Entlüftungsventil. Hochleistungsfähige Umwälzpumpe. Digitales Bediendisplay zur Wandmontage mit Uhrenthermostat für programmierbare Ein- und Ausschaltung. Leistungsregelung in 16 Stufen auf Grundlage der eingestellten Temperatur. Öko-Funktion und Energy Saving zur Senkung des Verbrauchs, sowie Frostschutzfunktion. Konform mit der Ökodesign-Richtlinie 2022. Breites Angebot an Zubehörteilen zur Erhöhung der Betriebsautonomie.

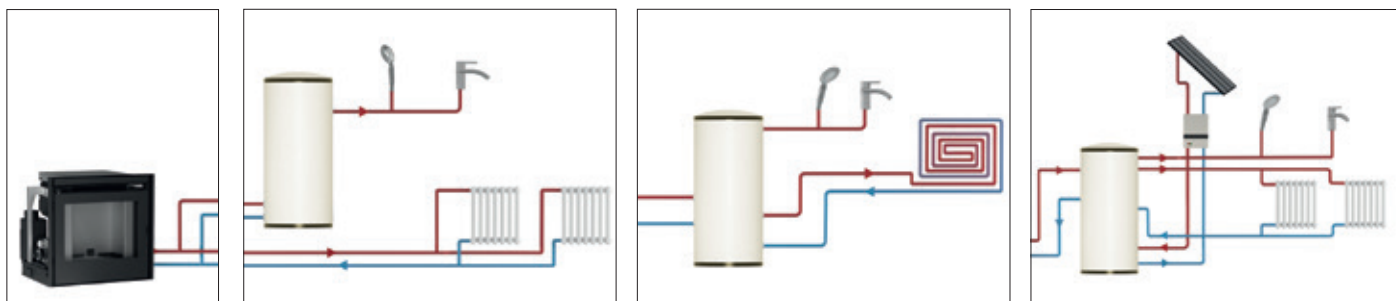
EN Ventilated Thermo pellet-burning insert. Easy to install, it can be used as an insert for first-time installation and also in existing fireplaces. It is equipped with sliding rails for all maintenance operations. High-efficiency firebox, with conveyor for optimising combustion by reducing ash residues by up to 50%. Expansion vessel with safety valve and relief valve as standard features. High-efficiency circulator pump. Wall-mounted digital control display with timer-controlled thermostat for programmable switching on and off. Power adjustment with 16 levels depending on the set temperature. Eco and Energy Saving functions for reducing consumption and anti-freeze function. Conformity to Ecodesign 2022 specifications. A wide range of optional accessories for longer working autonomy.

ES Aplique de pellet Thermo Ventilado. De instalación sencilla, se presta para ser utilizado como aplicue en primeras instalaciones o en chimeneas existentes. Dotado de guías correderas para todas las operaciones de mantenimiento. Hogar de alta eficiencia con conducto para optimizar la combustión reduciendo los residuos de ceniza hasta en un 50%. Depósito de expansión con válvula de seguridad y purga de serie. Bomba de circulación de alta eficiencia. Display digital de mando de pared con cronotermostato para el encendido y el apagado programables. Regulación de potencia en 16 niveles según la temperatura seleccionada. Función Eco y Energy Saving, para reducir el consumo, y función anticongelante. Conformidad a Ecodesign 2022. Amplia gama de opciones disponibles para prolongar la autonomía.

FR Insert à granulés Thermo ventilé. En toute simplicité, il se prête aussi bien à une première installation qu'à une installation dans des cheminées existantes. Il est doté de glissières pour toutes les opérations d'entretien. Foyer à haut rendement avec convoyeur pour optimiser la combustion en réduisant les résidus de cendre jusqu'à 50%. Vase d'expansion avec soupape de sécurité et purgeur de série. Circulateur à haut rendement. Écran de commande numérique mural avec chronothermostat pour programmer l'allumage et l'extinction. Réglage de la puissance sur 16 niveaux, en fonction de la température programmée. Fonction Eco et Energy Saving, pour réduire la consommation, et fonction antigel. Conformité à la norme Ecodesign 2022. Vaste gamme d'accessoires en option pour accroître l'autonomie.

NL Thermogeventileerd pellet-inzetstuk. Eenvoudig te monteren; kan in zowel nieuwe installaties als bestaande haarden worden gebruikt. Voorzien van schuifrails voor al het onderhoud. Zeer efficiënte vuurhaard met luchtinlaat om de verbranding te optimaliseren, waardoor er tot wel 50% minder asresten zijn. Expansievat met veiligheidsklep en standaardventilatieopening. Zeer efficiënte circulator. Digitaal display met wandbediening en klokthermostaat voor programmeerbare in- en uitschakeling. Vermogensregeling met 16 niveaus op basis van de ingestelde temperatuur. Eco- en Energy Saving-functie om het verbruik te verminderen, en vorstbeschermingsfunctie. Conform aan Ecodesign 2022. Er is tevens een uitgebreid assortiment accessoires om de autonome werking te vergroten.





1.

Produzione di acqua calda per l'impianto di riscaldamento tradizionale e acqua calda sanitaria.

- EN Hot water production for traditional heating systems and domestic hot water.
- FR Production d'eau chaude pour le système de chauffage traditionnel et l'eau chaude sanitaire.
- DE Heizwasserbereitung für die konventionelle Heizungsanlage und Warmwasserbereitung.
- ES Producción de agua caliente para el sistema de calefacción tradicional y agua caliente sanitaria.
- NL Warmwaterproductie voor de traditionele verwarmingsinstallatie en het warme tapwater.

2.

Produzione di acqua calda per l'impianto di riscaldamento a pavimento e acqua calda sanitaria.

- EN Hot water production for underfloor heating systems and domestic hot water.
- FR Production d'eau chaude pour le système de chauffage au sol et l'eau chaude sanitaire.
- DE Heizwasserbereitung für die Fußbodenheizungsanlage und Warmwasserbereitung.
- ES Producción de agua caliente para el sistema de calefacción de suelo y agua caliente sanitaria.
- NL Warmwaterproductie voor de vloerverwarmingsinstallatie en het warme tapwater.

3.

Produzione di acqua calda per l'impianto di riscaldamento tradizionale, acqua calda sanitaria e integrazione con il solare termico.

- EN Hot water production for traditional heating systems, domestic hot water and integration with solar heating systems.
- FR Production d'eau chaude pour système de chauffage traditionnel, eau chaude sanitaire et intégration avec le solaire thermique.
- DE Heizwasserbereitung für die konventionelle Heizungsanlage, Warmwasserbereitung und in Kombination mit der Solarthermie-Anlage.
- ES Producción de agua caliente para calefacción tradicional, agua caliente sanitaria e integración con el solar térmico.
- NL Warmwaterproductie voor de traditionele verwarmingsinstallatie, warm tapwater en integratie met zonnepanelen.



TIPOLOGIA TYPE	POTENZA TERMICA NOMINALE NOMINAL THERMAL OUTPUT	POTENZA TERMICA ALL'ACQUA WATER THERMAL OUTPUT	INSERTI THERMO BOILER INSERTS
INSERTI A PELLETT THERMO VENTILATI PELLET BOILER INSERTS VENTILATED	16,9 kW	14,0 kW	SCP 14 TH

- 1) Uscita aria calda in ambiente
Hot air vent
- 2) Valvola di sfiato
Vent valve
- 3) Top del mantello
scambiatore aria calda
Top hot air exchanger
- 4) Caldaia in acciaio con sistema
di turbolatori brevettato
Steel boiler with system of
patented turbulators
- 5) Serbatoio pellet
Pellet hopper
- 6) Flusso d'aria pulizia vetro
Gas cleaning flow
- 7) Vetro ceramico autopulente
resistente a 750°C
Self-cleaning ceramic glass resistant
up to 750°C
- 8) Convogliatore
Conveyor
- 9) Braciere in ghisa
Cast-iron grate
- 10) Porta in ghisa
Cast iron door
- 11) Controllo elettronico
e sicurezza di serie
Electronic control
and safety as standard
- 12) Vaso di espansione
capacità 6 litri
6 liter capacity expansion
tank
- 13) Gruppo idraulico completo
di circolatore
Hydraulic unit with circulator
- 14) Guide scorrevoli
Sliding tracks





Ventilazione di serie

EN Standard ventilation FR Ventilation de série DE Serienmäßige Lüftung
ES Ventilación de serie NL Standaard ventilatie

Consente di riscaldare l'ambiente anche tramite ventilazione forzata, a gestione automatica. L'aria calda viene diffusa attraverso la bocchetta frontale posizionata sopra al focolare.

FR Permet de chauffer la pièce également par un système de ventilation forcée, à gestion automatique. L'air chaud est diffusé par le biais d'une bouche frontale située au-dessus du foyer.

ES Permite calentar el ambiente incluso con ventilación forzada, de gestión automática. El aire caliente se difunde a través de la boquilla frontal situada por encima del hogar.

EN Allows for heating the room also through forced ventilation, automatically controlled. The hot air is diffused through the front vent located above the firebox.

DE Die Raumbeheizung ist auch durch die automatisch geregelte Gebläselüftung möglich. Die Warmluftverteilung erfolgt über eine vorderseitige Öffnung über dem Brennraum.

NL Hiermee kunt u de vertrekken ook automatisch via de geforceerde ventilatie verwarmen. De warme lucht wordt via de opening aan de voorzijde, boven de vuurhaard, verspreid.



Ampia capacità di carico

EN High load capacity FR Grande capacité de chargement DE Großes Fassungsvermögen
ES Amplia capacidad de carga NL Groot laadvermogen

Per aumentare l'autonomia di funzionamento sono disponibili: Kit di caricamento del cassetto superiore che consente di non dover spegnere ed estrarre l'inserito e Kit serbatoio supplementare che estende l'autonomia.

FR Afin d'augmenter l'autonomie de fonctionnement, un kit de chargement du tiroir supérieur, qui permet de ne pas avoir à éteindre ni extraire l'insert, ainsi que le kit réservoir supplémentaire, qui prolonge l'autonomie, sont disponibles.

ES Para aumentar la autonomía de funcionamiento están disponibles: Kit de carga del cajón superior para no tener que apagar y extraer el aplicue; kit depósito adicional que aumenta la autonomía.

EN The following elements are available for longer working autonomy: Upper tray filling kit that avoids having to switch off and extract the insert, and a supplementary tank kit for extended operating autonomy.

DE Zur Erhöhung der Betriebsautonomie steht Folgendes zur Verfügung: Beschickungsset für die obere Schublade, dank dem der Einsatz nicht abgeschaltet und herausgezogen werden muss und Set mit zusätzlichem Pelletbehälter für eine Verlängerung der Autonomie.

NL Om de autonome werking te vergroten zijn de volgende accessoires beschikbaar: Vulkit voor bovenlade waardoor u de kachel niet hoeft uit te schakelen en het inzetstuk te verwijderen, en Kit voor extra reservoir, waardoor de autonome werking wordt vergroot.



Convogliatore

EN Conveyor FR Convoyeur DE Fördereinrichtung ES Conducto NL Omleider

Ottimizza la combustione impedendo alla cenere di depositarsi ai bordi delle pareti interne, facendola ricadere all'interno del braciere. In questo modo i residui incombusti vengono ridotti fino a circa l'50%.

FR Optimise la combustion en empêchant le dépôt des cendres sur les bords des parois intérieures et en les faisant retomber à l'intérieur du brasier. Les résidus non brûlés sont réduits d'environ 50 %.

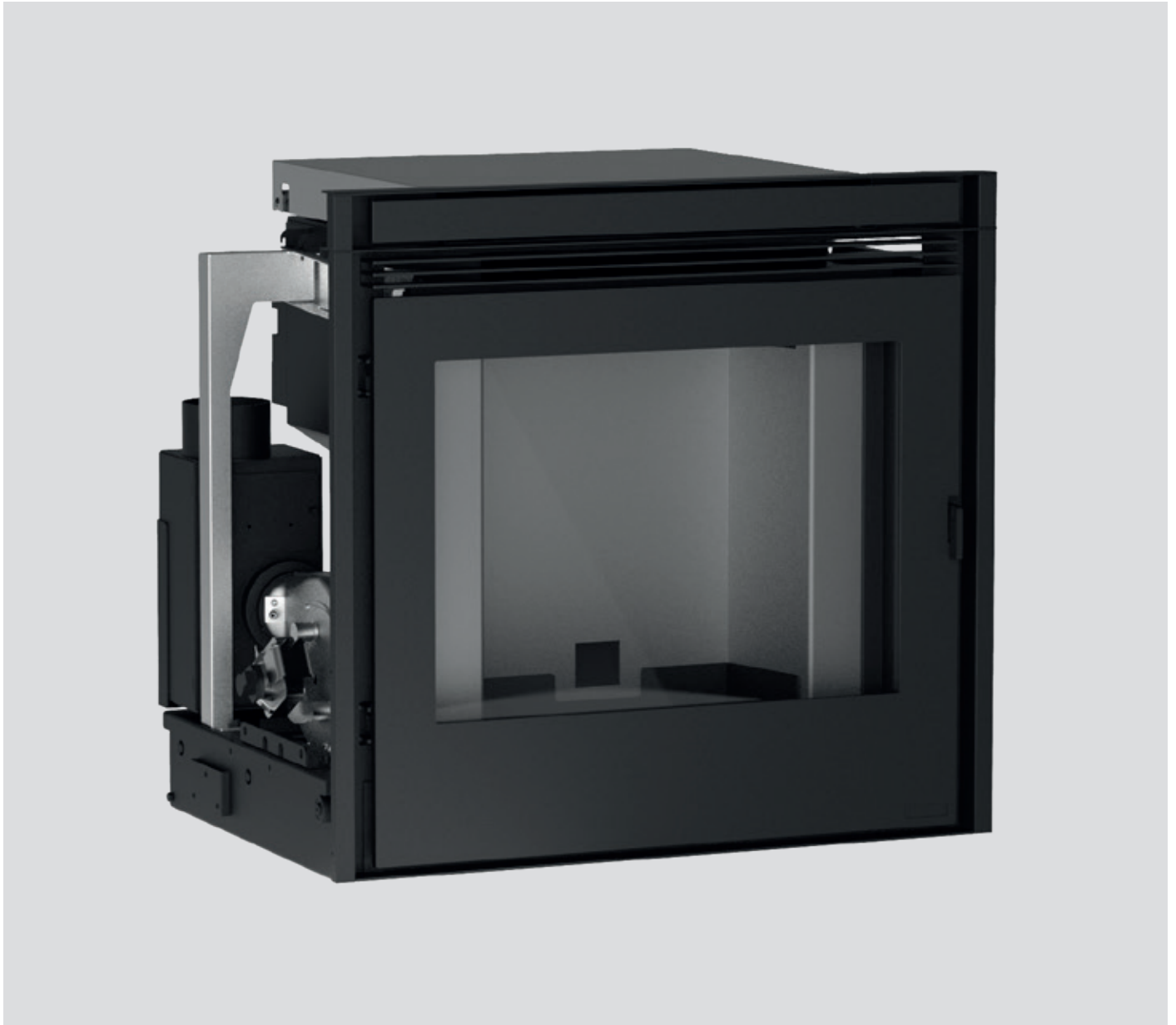
ES Optimiza la combustión impidiendo que la ceniza se deposite en los bordes de las paredes internas, haciéndola recaer en el interior del brasero. Los residuos no quemados se reducen hasta en un 50%.

EN Optimises combustion by preventing ash from depositing on the edges of the inner walls, making it fall inside the brazier. This system reduces unburnt residues by up to roughly 50%.

DE Sie optimiert die Verbrennung, da sich die Asche nicht an den Rändern der Innenwände ablagert, sondern in den Brenntropf zurückfällt. Die unverbrannten Rückstände werden so um etwa 50 % verringert.

NL Hiermee voorkomt men dat as op de rand van de binnenwand blijft liggen. Deze valt in de brandkorf waardoor de verbranding is geoptimaliseerd. Zo dalen de onverbrande residuen met circa 50%.

SCP 14 TH VENTILATO / VENTILATED



Inserto Thermo a pellet Ventilato, adatto per prime installazioni e per l'inserimento in caminetti esistenti. Dotato di guide scorrevoli per tutte le operazioni di manutenzione. Focolare ad alta efficienza, Convogliatore per ottimizzare la combustione, riducendo i residui di cenere.

DE Thermo-Kamineinsatz mit Belüftung, geeignet für Erstinstallation und für den Einbau in bestehen Kamine. Ausgestattet mit Laufschiene zur Erleichterung aller Wartungsarbeiten. Heizeinsatz mit hohem Wirkungsgrad, Pelletfördererichtung zur Optimierung der Verbrennung und zur Reduzierung der Ascherückstände.

EN Ventilated Thermo insert suitable for first-time installation and for insertion in existing fireplaces. It is equipped with sliding rails for all maintenance operations. High-efficiency firebox, with conveyor for optimising combustion by reducing ash residues.

ES Aplique Thermo de pellet Ventilado, adecuado para primeras instalaciones o para la introducción en chimeneas existentes. Dotado de guías correderas para todas las operaciones de mantenimiento. Hogar de alta eficiencia, conducto para optimizar la combustión reduciendo los residuos de ceniza.

FR Insert à granulés Thermo ventilé, parfait pour une première installation ou pour une insertion dans une cheminée existante. Doté de glissières pour toutes les opérations d'entretien. Foyer à haut rendement, avec convoyeur pour optimiser la combustion en réduisant les résidus de cendre.

NL Thermo-inzetstuk op pellets, geschikt voor eerste installaties of voor invoeging in bestaande kachels. Voorzien van schuifrails voor al het onderhoud. Zeer efficiënte vuurhaard met luchtinlaat om de verbranding te optimaliseren, waardoor er minder asresten zijn.



5,0 - 16,9 kW



91,2 - 90,1%



3,9 - 14,0 kW



78x61x74 cm



1,1 - 3,9 Kg/h



22



Caldaie thermo a pellet



EN Thermo pellet boilers FR Chaudières à pellets thermo DE Pelletkessel thermo ES Calderas de Pellet Termo NL Pelletketels thermo

Nuova gamma di caldaie a pellet Superior che si contraddistingue per elevata efficienza e facilità di installazione. Installabili in qualsiasi tipologia di impianto, grazie all'ampia dotazione di accessori di serie, in sagoma. La caldaia è in acciaio al carbonio, completamente isolata per migliorare il rendimento. L'omogeneità dei materiali costruttivi garantisce resistenza alla corrosione galvanica. Il braciere ha un particolare design per favorire il flusso dell'aria assicurando una lunga durata nel tempo e combustione perfetta. Motore fumi con encoder per ottimizzare il funzionamento in qualsiasi condizione. Conformi ad Ecodesign 2022. Un semplice gesto quotidiano, azionando il sistema brevettato dei pulitori, consente elevati rendimenti. Il convogliatore riduce il volume dei residui di incombusto fino al 50%.

DE Neue Produktpalette an Pellet-Heizkesseln Superior, die sich durch ihren hohen Wirkungsgrad und die einfache Installation auszeichnet. Sie können dank der breiten Palette an serienmäßigen Zubehörteilen in jedem Anlagentyp problemlos installiert werden. Der Heizkessel ist aus C-Stahl, er ist für einen höheren Wirkungsgrad komplett isoliert. Die Homogenität der Konstruktionsmaterialien sorgt für einen hohen Widerstand gegen galvanische Korrosion. Der Brenntopf zeichnet sich durch ein besonderes Design aus, das die Luftströmung begünstigt und dadurch eine lange Lebensdauer und eine optimale Verbrennung gewährleistet. Rauchgasgebläse mit Encoder zur Optimierung des Betriebs unter sämtlichen Bedingungen. Konform mit der Ecodesign-Richtlinie 2022. Ein einfacher täglicher Handgriff, durch den das patentierte Reinigungssystem aktiviert wird, gewährleistet hohe Leistungen. Die Fördereinrichtung verringert das Volumen der unverbrannten Rückstände um 50 %.

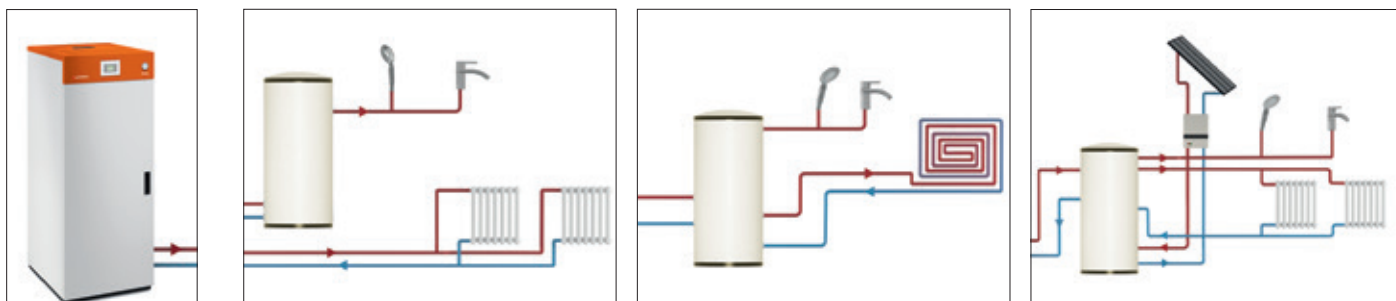
EN The pellet boilers of the new Superior range are distinguished for their high efficiency and straightforward installation. Installable in any type of system, thanks to a broad range of standard accessories, incorporated in the design. The carbon steel boiler is completely insulated, for improved performance. The same materials are employed throughout to prevent galvanic corrosion. The brazier is specially designed for aiding the flow of air, guaranteeing lasting operation and perfect combustion. Fume motor with encoder for optimal operation in any condition. Conformity to Ecodesign 2022 specifications. A simple daily gesture, like activating the patented cleaner system, ensures high performances. The conveyor reduces the amount of unburned residues by up to 50%.

ES Nueva gama de calderas de pellet Superior distinguida por la alta eficiencia y la facilidad de instalación. Instalables en cualquier tipo de sistema, gracias a una amplia dotación de accesorios de serie, dentro del perfil. La caldera en acero al carbono está totalmente aislada para mejorar el rendimiento. La homogeneidad de los materiales de fabricación garantiza resistencia a la corrosión galvánica. El diseño especial del brasero favorece el flujo del aire asegurando durabilidad y una combustión perfecta. Motor humos con encoder para optimizar el funcionamiento en cualquier condición. Conformes a Ecodesign 2022. Un simple gesto cotidiano, accionando el sistema patentado de los limpiadores, permite altos rendimientos. El conducto reduce el volumen de los residuos de material no quemado hasta en un 50%.

FR La nouvelle gamme de chaudières à granulés Superior se caractérise par son rendement élevé et sa simplicité d'utilisation. Ces chaudières peuvent être montées sur tout type d'installation grâce aux nombreux accessoires fournis de série et intégrés dans le corps des appareils. La chaudière est en acier au carbone et entièrement isolée, afin d'améliorer le rendement. L'homogénéité des matériaux de construction garantit la résistance à la corrosion galvanique. Le brasier possède un design particulier destiné à favoriser le flux d'air en garantissant une longue durée de vie et une combustion parfaite. Le moteur fumées avec encodeur optimise le fonctionnement, quelles que soient les conditions. Conformes à la norme Ecodesign 2022. Un simple geste quotidien permet d'obtenir des rendements élevés en actionnant le système breveté des nettoyeurs. Le convoyeur réduit le volume des résidus non brûlés jusqu'à 50 %.

NL Nieuw aanbod Superior pelletketels die zich onderscheiden dankzij hun grote efficiëntie en installatiegemak. Het product kan in elk type installatie worden geplaatst, dankzij een breed scala aan standaardaccessoires in het ketellichaam. De koolstofstalen ketel is volledig geïsoleerd om het rendement te verbeteren. De homogeniteit van de constructiematerialen garandeert bestendigheid tegen galvanische corrosie. Het speciale ontwerp van de brandkorf bevordert de luchtstroom, waardoor duurzaamheid en een perfecte verbranding zijn verzekerd. Rookgasmotor met encoder om de werking in alle omstandigheden te optimaliseren. Conform aan Ecodesign 2022. Met een eenvoudige, dagelijkse, handeling kunt u het gepatenteerde reinigingssysteem in werking zetten, waarmee u een hoger rendement bereikt. De luchtinlaat vermindert het volume van de verbrandingsresten met ongeveer 50%.





1.

Produzione di acqua calda per l'impianto di riscaldamento tradizionale e acqua calda sanitaria.

- EN Hot water production for traditional heating systems and domestic hot water.
- FR Production d'eau chaude pour le système de chauffage traditionnel et l'eau chaude sanitaire.
- DE Heizwasserbereitung für die konventionelle Heizungsanlage und Warmwasserbereitung.
- ES Producción de agua caliente para el sistema de calefacción tradicional y agua caliente sanitaria.
- NL Warmwaterproductie voor de traditionele verwarmingsinstallatie en het warme tapwater.

2.

Produzione di acqua calda per l'impianto di riscaldamento a pavimento e acqua calda sanitaria.

- EN Hot water production for underfloor heating systems and domestic hot water.
- FR Production d'eau chaude pour le système de chauffage au sol et l'eau chaude sanitaire.
- DE Heizwasserbereitung für die Fußbodenheizungsanlage und Warmwasserbereitung.
- ES Producción de agua caliente para el sistema de calefacción de suelo y agua caliente sanitaria.
- NL Warmwaterproductie voor de vloerverwarmingsinstallatie en het warme tapwater.

3.

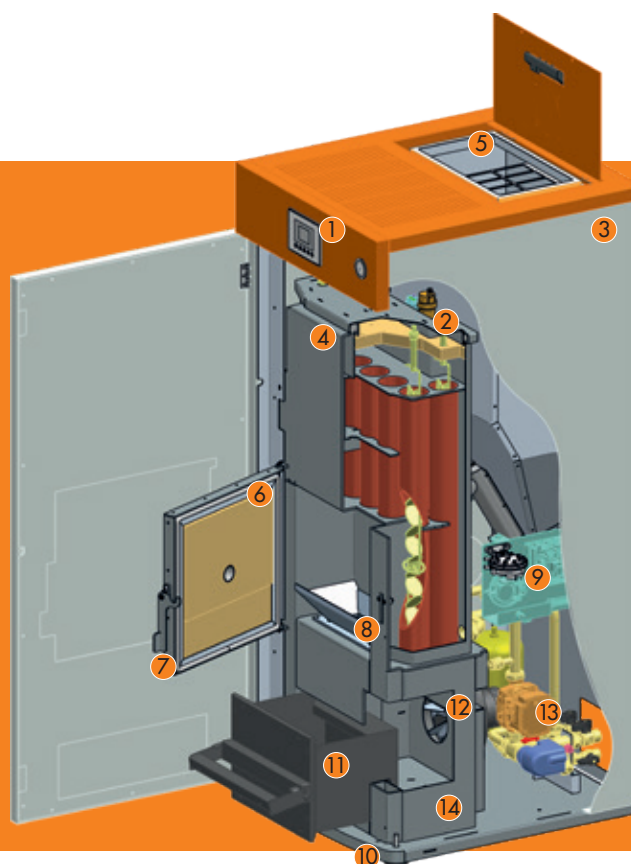
Produzione di acqua calda per l'impianto di riscaldamento tradizionale, acqua calda sanitaria e integrazione con il solare termico.

- EN Hot water production for traditional heating systems, domestic hot water and integration with solar heating systems.
- FR Production d'eau chaude pour système de chauffage traditionnel, eau chaude sanitaire et intégration avec le solaire thermique.
- DE Heizwasserbereitung für die konventionelle Heizungsanlage, Warmwasserbereitung und in Kombination mit der Solarthermie-Anlage.
- ES Producción de agua caliente para calefacción tradicional, agua caliente sanitaria e integración con el solar térmico.
- NL Warmwaterproductie voor de traditionele verwarmingsinstallatie, warm tapwater en integratie met zonnepanelen.



TIPOLOGIA TYPE	POTENZA TERMICA ALL'ACQUA WATER THERMAL OUTPUT	CALDAIE A PELLETT THERMO PELLET BOILER
CALDAIE A PELLETT THERMO PELLET BOILER	19,6 kW	CPS 20
	25,8 kW	CPS 26
	25,8 kW	CPS 26 ACS
	32,0 kW	CPS 32
	32,0 kW	CPS 32 ACS

- 1) Pannello comandi a bordo macchina
Controls panel on the machine
- 2) Sistema di pulitori brevettato con azionamento manuale
Patented cleaning system with manual operation
- 3) Rivestimento in Acciaio
Steel cladding
- 4) Caldaia in acciaio con tubi per uscita fumi e scambio termico
Steel boiler with flue gas pipes and heat
- 5) Serbatoio pellet
Pellet hopper
- 6) Porta
Door
- 7) Maniglia apertura porta
Door opening handle
- 8) Convogliatore
Conveyor
- 9) Controllo elettronico e sicurezza di serie
Electronic control and safety as standard
- 10) Piedini regolabili
Adjustable feet
- 11) Cassetto cenere
Ash drawer
- 12) Motore scarico fumi
Flue gas motor
- 13) Gruppo idraulico completo di circolatore
Hydraulic unit with circulator
- 14) Monoblocco in acciaio
Steel firebox





Convogliatore

EN Conveyor FR Convoyeur DE Fördereinrichtung ES Conducto NL Omleider

Ottimizza la combustione impedendo alla cenere di depositarsi ai bordi delle pareti interne, facendola ricadere all'interno del braciere. In questo modo i residui incombusti vengono ridotti fino a circa l'50%.

FR Optimise la combustion en empêchant le dépôt des cendres sur les bords des parois intérieures et en les faisant retomber à l'intérieur du brasier. Les résidus non brûlés sont réduits d'environ 50%.

ES Optimiza la combustión impidiendo que la ceniza se deposite en los bordes de las paredes internas, haciéndola recaer en el interior del brasero. Los residuos no quemados se reducen hasta en un 50%.

EN Optimises combustion by preventing ash from depositing on the edges of the inner walls, making it fall inside the brazier. This system reduces unburnt residues by up to roughly 50%.

DE Sie optimiert die Verbrennung, da sich die Asche nicht an den Rändern der Innenwände ablagert, sondern in den Brenntropf zurückfällt. Die unverbrannten Rückstände werden so um etwa 50% verringert.

NL Hiermee voorkomt men dat as op de rand van de binnenwand blijft liggen. Deze valt in de brandkorf waardoor de verbranding is geoptimaliseerd. Zo dalen de onverbrande residuen met circa 50%.



Produzione acqua calda sanitaria ACS

EN Domestic hot water (DHW) production FR Production d'eau chaude à usage sanitaire (ECS)
DE Warmwassererzeugung BWW ES Producción de agua caliente sanitaria ACS NL Warmwaterproductie ACS

Nelle versioni con sistema ACS integrato, all'interno della sagoma prodotto, la produzione dell'acqua calda ad uso sanitario è assicurata da uno scambiatore a piastre con funzionamento istantaneo.

FR Pour les versions équipées du système ECS intégré, à l'intérieur du corps du produit, la production de l'eau chaude à usage sanitaire est assurée par un échangeur à plaques, avec un fonctionnement instantané.

ES En las versiones con sistema ACS integrado dentro del perfil del producto, la producción de agua caliente para uso sanitario está garantizada por un intercambiador de placas de funcionamiento instantáneo.

EN Versions with the DHW system integrated into the design ensure hot water for domestic use provided through a plate heat exchanger with instant operation.

DE Die Ausführungen mit im Profil des Geräts integriertem BWW-System zur Brauchwassererwärmung ermöglichen dank eines Plattenwärmetauschers die sofortige Produktion von Brauchwarmwasser.

NL In de versies met geïntegreerd ACS systeem, in de uitsparing van het product, wordt de warmwaterproductie gegarandeerd door een plaatwarmtewisselaar met onmiddellijke werking.



Sistema pulitori rotanti brevettato

EN Patented rotary cleaner system FR Système breveté de nettoyeurs rotatifs DE Patentiertes System mit rotierenden Reinigungselementen ES Sistema de limpiadores giratorios patentado NL Gepatenteerd roterend reinigingssysteem

Un semplice azionamento manuale, dall'esterno, con una manopola in dotazione, mette in rotazione i pulitori all'interno dello scambiatore. Un gesto che garantisce di avere ottimi rendimenti.

FR Un simple actionnement manuel à l'aide d'une poignée située à l'extérieur du système met en rotation les nettoyeurs à l'intérieur de l'échangeur. Un geste qui garantit les meilleurs rendements.

ES Es suficiente un accionamiento manual desde el exterior, con un pomo en dotación, para activar la rotación de los limpiadores en el interior del intercambiador. Un gesto que garantiza óptimos rendimientos.

EN Rotation of the cleaners inside the heat exchanger can be activated manually from the outside, with a knob supplied. A gesture that guarantees excellent performances.

DE Durch einen einfachen Handgriff von außen, wird über einen mitgelieferten Drehknopf die Reinigungsvorrichtung im Inneren des Wärmetauschers zum Drehen gebracht. Ein Handgriff, der optimale Leistungen gewährleistet.

NL Een eenvoudige handmatige werking vanaf de buitenkant, met een bijgeleverd handvat, zet het reinigingsmechanisme aan het draaien aan de binnenkant van de warmtewisselaar. Hiermee wordt een optimaal rendement gegarandeerd.



Ampia capacità di carico

EN High load capacity FR Grande capacité de chargement DE Großes Fassungsvermögen
ES Amplia capacidad de carga NL Groot laadvermogen

Le caldaie Superior possono essere dotate di serbatoi supplementari che sono in grado di attivarsi automaticamente quando il livello del pellet nel prodotto è al minimo. Per aumentare notevolmente l'autonomia.

EN Superior boilers can be equipped with supplementary tanks that activate automatically when the level of pellets in the product falls to a minimum. This extends the product's autonomy substantially.

FR Les chaudières Superior peuvent être équipées de réservoirs supplémentaires qui s'activent automatiquement lorsque le niveau des granulés est au minimum. Cela permet d'augmenter considérablement l'autonomie.

DE Die Heizkessel Superior können mit zusätzlichen Behältern versehen werden, die automatisch aktiviert werden, wenn der Pellet-Füllstand im Gerät das Mindestniveau erreicht. Für eine deutliche Erhöhung der Autonomie.

ES Las calderas Superior pueden estar dotadas de depósitos suplementarios que se activan automáticamente cuando el nivel del pellet en el producto está al mínimo. Para aumentar considerablemente la autonomía.

NL Op de Superior ketels kunnen aanvullende reservoirs worden gemonteerd, die automatisch worden geactiveerd wanneer het pelletniveau op het minimum is. Hierdoor wordt de autonome werking aanzienlijk vergroot.



Collegamento al termostato ambiente

EN Connection to room thermostat FR Raccordement au thermostat d'ambiance
DE Anschluss an den Raumthermostat ES Conexión con el termostato ambiente
NL Aansluiting op de omgevingsthermostaat

Le caldaie a pellet Thermo possono essere collegate al termostato ambiente dell'impianto termico di casa. Consentendo così la offrire la massima praticità e flessibilità di utilizzo.

EN Pellet boiler can be connected to the room thermostat of the home's heating system. In this way, they can offer the utmost practicality and flexibility of use.

FR Les chaudières Thermo peuvent être raccordés au thermostat d'ambiance de l'installation de chauffage central. Vous bénéficiez ainsi d'une commodité et d'une souplesse d'utilisation maximales.

DE Die Thermo-Kessel können an den Raumthermostat der häuslichen Heizungsanlage angeschlossen werden. Dies bietet maximalen Bedienkomfort und einen sehr flexiblen Einsatz.

ES Las calderas de pellet Thermo pueden conectarse al termostato ambiente del sistema térmico de la vivienda. Esto asegura la máxima practicidad y flexibilidad de uso.

NL De Thermo pelletketels kunnen worden aangesloten op een omgevingsthermostaat van de verwarmingsinstallatie in huis. Op deze manier bereikt men een maximale eenvoud en flexibiliteit in gebruik.



Modulo Wi-Fi per App Superior

EN Wi-Fi module for Superior app FR Module Wi-Fi pour Appli Superior
DE WiFi-Modul für App Superior ES Módulo Wi-Fi para App Superior
NL Wifi module voor Superior app

È possibile gestire e comandare accensione e spegnimento della caldaia anche da remoto. Con l'App via wi fi hai tutta la libertà e la comodità offerta dalla più recente tecnologia.

EN It is possible to remotely manage and control the switching on/off of the boiler. With the app via Wi-Fi, you can enjoy the freedom and comfort offered by the latest technology.

FR Il est possible de gérer et de commander l'allumage et l'extinction du chaudière à distance. Avec l'Appli Wi-Fi, vous avez toute la liberté et la commodité de la technologie la plus récente.

DE Sie können die Ein- und Ausschaltung des Kessel auch von unterwegs verwalten und steuern. Die App mit WiFi bietet Ihnen die ganze Freiheit und den Komfort modernster Technologien.

ES Es posible la gestión y el mando a distancia del encendido y apagado de la caldera. Con la App vía wi-fi tienes toda la libertad y la comodidad ofrecida por la tecnología más reciente.

NL Het is mogelijk het in- en uitschakelen van de boiler van ver te regelen. Met de app via wifi kunt u heel handig gebruik maken van de meest recente technologieën.



Funzione Eco

EN Eco Function FR Fonction Éco DE Öko-Betrieb ES Función Eco NL Eco-functie

Quando l'acqua raggiunge la temperatura programmata, la caldaia entra in funzione di contenimento, abbassando automaticamente la potenza della fiamma per ridurre il consumo di combustibile.

FR Lorsque l'eau atteint la température programmée, le chaudière passe en mode de fonctionnement limité, abaissant automatiquement la puissance de la flamme pour réduire la consommation de combustible.

ES Cuando el agua alcanza la temperatura programada, la caldera entra en función de contención, bajando automáticamente la potencia de la llama para reducir el consumo de combustible.

EN When the water reaches the set temperature, the boiler enters the limitation mode, automatically reducing the flame power to lower the fuel consumption.

DE Sobald das Wasser die programmierte Temperatur erreicht, schaltet der Kessel auf Sparfunktion und senkt zur Reduzierung des Brennstoffverbrauchs automatisch die Flammenleistung.

NL Wanneer het water de geprogrammeerde temperatuur bereikt, schakelt de boiler over naar de handhaaffunctie, door automatisch het vermogen van de vlam te verlagen en zo ook het gebruik van brandstof.



Funzione Energy Saving

EN Energy Saving function FR Fonction Energy Saving DE Funktion Energy Saving
ES Función Energy Saving NL Energy Saving functie

Alla normale modulazione della fiamma che in automatico regola l'intensità necessaria, si aggiunge la funzione Energy Saving. La fiamma arriva fino a spegnersi, per ridurre ulteriormente i consumi.

FR À la modulation normale de la flamme qui régule automatiquement l'intensité nécessaire s'ajoute la fonction Energy Saving. La flamme finit par s'éteindre, afin de réduire encore la consommation.

ES A la modulación normal de la llama que en automático regula la intensidad necesaria se añade la función Energy Saving. La llama se apaga para reducir el consumo.

EN Besides normal flame modulation, which automatically adjusts the required power, there is the Energy Saving function. The flame can even turn off to further reduce consumption.

DE Neben der normalen automatischen Modulation der Flammenintensität bietet das Gerät die Funktion Energy Saving. Die Flamme schaltet sich sogar aus, um den Verbrauch weiterhin zu senken.

NL Naast de normale modulatie van de vlam die automatisch de nodige intensiteit regelt, is er ook de Energy Saving functie. De vlam blijft op een minimum branden om het verbruik verder te beperken.



Funzione Antigelo

EN Anti-freeze Function FR Fonction antigel DE Frostschutz-Funktion
ES Función anticongelante NL Antivriesfunctie

La funzione antigelo avvia automaticamente il circolatore della stufa se l'acqua della caldaia scende sotto i 5 gradi, affinché il congelamento non comprometta la stufa e l'impianto termico.

FR La fonction antigel démarre automatiquement le circulateur du poêle si la température de l'eau de la chaudière descend sous les 5 °C, afin que le gel n'endommage pas le poêle et le système de chauffage.

ES La función anticongelante activa automáticamente la bomba de circulación de la estufa si el agua de la caldera baja de los 5 grados, para que la congelación no comprometa la estufa y el sistema térmico.

EN The anti-freeze function automatically starts the stove's circulator pump when the boiler's water temperature drops to below 5 degrees, to prevent freezing from damaging the stove and the heating circuit.

DE Die Frostschutzfunktion schaltet automatisch die Umwälzpumpe des Ofens ein, wenn das Wasser des Heizkessels unter 5 Grad sinkt, damit der Ofen und die Heizungsanlage keine Frostschäden erleiden.

NL De antivriesfunctie start automatisch de circulator van de kachel als het water in de ketel onder de 5 graden daalt, zodat de kachel en de thermische installatie niet beschadigd worden door bevriezing.



Nuova gamma di caldaie che si contraddistinguono per efficienza elevata e per facilità di installazione. Installabili in qualsiasi tipologia di impianto, grazie ad un'ampia dotazione di serie, all'interno del corpo caldaia, realizzata in acciaio al carbonio, completamente isolata.

DE Neue Produktpalette an Heizkesseln, die sich durch ihren hohen Wirkungsgrad und eine einfache Installation auszeichnet. Sie können dank einer breiten Palette an serienmäßigen Zubehörteilen in jedem Anlagentyp im Inneren des Heizkesselkörpers installiert werden, der aus C-Stahl hergestellt und komplett isoliert ist.

EN A new range of boilers distinguished for their high efficiency and straightforward installation. Installable in any type of system, thanks to a broad range of standard accessories, inside the boiler body, made of carbon steel and completely insulated.

ES Nueva gama de calderas distinguida por la alta eficiencia y la facilidad de instalación. Instalables en cualquier tipo de sistema, gracias a una amplia dotación de serie, dentro del perfil del cuerpo de la caldera, realizada en acero al carbono, totalmente aislada.

FR La nouvelle gamme de chaudières qui se caractérise par son rendement élevé et sa simplicité d'utilisation. Ces chaudières peuvent être montées sur tout type d'installation grâce à de nombreux équipements de série et intégrés à l'intérieur du corps des appareils, fabriqués en acier au carbone et entièrement isolés.

NL Nieuw aanbod ketels die zich onderscheiden dankzij hun grote efficiëntie en installatiegemak. De ketels kunnen in alle soorten installaties toegepast worden, dankzij een breed scala aan standaardaccessoires in het ketellichaam, geproduceerd in koolstofstaal, en zijn volledig geïsoleerd.



10



88,9 - 91,1%



5,8 - 19,6 KW



56x64x139 cm



1,3 - 4,4 Kg/h



24



CPS 26 - CPS 26 ACS



Le caldaie Superior hanno il braciere con un particolare design per favorire il flusso dall'aria, assicurando una lunga durata e combustione perfetta. Motore fumi con encoder per ottimizzare il funzionamento. Gestione dal pannello comandi digitale posizionato sul frontale del prodotto.

DE Die Heizkessel Superior haben einen Brenntopf, der sich durch ein besonderes Design auszeichnet, das die Luftströmung begünstigt und dadurch eine lange Lebensdauer und eine optimale Verbrennung gewährleistet. Rauchgasgebläse mit Encoder zur Optimierung des Betriebs. Steuerung über die digitale Bedientafel auf der Vorderseite des Geräts.

EN Superior boilers have the brazier specially designed for aiding the flow of air, guaranteeing lasting operation and perfect combustion. Fume motor with encoder for optimised operation. They can be managed from the digital control panel located on the front of the product.

ES Las calderas Superior tienen el brasero con un diseño especial que favorece el flujo del aire asegurando durabilidad y una combustión perfecta. Motor humos con encoder para optimizar el funcionamiento. Gestión desde el panel de mandos digital situado sobre el frente del producto.

FR Le design particulier du brasier des chaudières Superior est destiné à favoriser le flux d'air en garantissant une longue durée de vie et une combustion parfaite. Le moteur fumées avec encodeur optimise le fonctionnement. La gestion se fait à partir du panneau à commandes numériques placé à l'avant du produit.

NL De Superior ketels hebben een brandkorf met een speciaal design dat de luchtstroom bevordert, waardoor duurzaamheid en een perfecte verbranding zijn verzekerd. Rookgasmotor met encoder om de werking te optimaliseren. Regeling van het digitale bedieningspaneel aan de voorzijde van het product.



10



88,3 - 93,0 %



7,5 - 25,8 kW



70x64x139 cm



1,7 - 5,7 Kg/h



24



CPS 32 - CPS 32 ACS



Le caldaie Superior sono certificate secondo la norma EN 303-5, conformi a Ecodesign 2022. Sistema brevettato di pulitori, di facile gestione, che consente rendimenti elevati. Il convogliatore riduce i residui di incombusto. Anche in versione ACS con il Kit in sagoma.

DE Die Heizkessel Superior sind gemäß der Norm DIN EN 303-5 zertifiziert und mit der Ökodesign-Richtlinie 2022 konform. Einfach zu bedienendes, patentiertes Reinigungssystem, das hohe Leistungen gewährleistet. Die Fördereinrichtung verringert die unverbrannten Rückstände. Auch in BWW-Ausführung mit profilinternem Set.

EN Superior boilers are certified according to the EN 303-5 standard and conform to Ecodesign 2022 specifications. A patented cleaner system, easy to manage, ensures high performances. The conveyor reduces the amount of unburned residues. Also available in the DHW version with the kit incorporated in the design.

ES Las calderas Superior están certificadas según la norma EN 303-5, conformes a Ecodesign 2022. Sistema patentado de limpiadores, de fácil gestión, que permite rendimientos elevados. El conducto reduce los residuos de material no quemado. También en versión ACS con el Kit dentro del perfil.

FR Les chaudières Superior sont conformes aux normes EN 303-5 et Ecodesign 2022. Le système breveté de nettoyeurs, facile à gérer, permet d'obtenir de hauts rendements. Le convoyeur réduit les résidus non brûlés. Ces modèles sont disponibles également en version ECS avec kit intégré au corps de la chaudière.

NL De Superior ketels zijn gecertificeerd volgens de norm EN 303-5 en conform aan Ecodesign 2022. Gepatenteerd en makkelijk te bedienen reinigingssysteem, waarmee u een hoog rendement bereikt. De luchtinlaat vermindert de verbrandingsresten. Ook in de ACS-uitvoering beschikbaar, met uitsparingskit.



10



90,5 - 92,5 %



9,2 - 32,0 kW



70x64x139 cm



2,0 - 7,0 Kg/h



24



INSERTI A PELLET

EN PELLET INSERTS FR INSERT À GRANULÉS DE PELLETEINSÄTZE ES INSERTOS DE PELLETS NL INZETHAARD OP PELLETS



	SCP 7	SCP 9	SCP 11
NOM. kW HEAT OUTPUT	3,5 - 7,0	4,5 - 9,0	4,6 - 11,0
FORCED VENTILATION	✓	✓	✓
DUCTING SET OPTIONAL	-	-	-
SMS-APP	optional	optional	optional
HUMIDIFIER OPTIONAL	-	-	-
ENERGY SAVING	✓	✓	✓
NIGHT FUNCTION	-	-	-
CAST IRON COMB. CHAMBER	✓	✓	✓
EXTRACTABLE ASH BOX	-	-	-
FUEL LEVEL SENSOR	✓	✓	✓
ENERGY EFFIC. CLASS	A+	A+	A+
LEVEL POWER	4	5	5
HOPPER CAPACITY	Kg 8	13	22
WEIGHT	Kg 100	140	150
FLUE DIAM.	cm 8	8	8
PRODUCT TYPE	YP103-01	YP113-01	YP115-01
PAGE	5	6	7

*Volume calcolato in ambienti con un fabbisogno da 0,060 a 0,035 kW per m³.
 **Dati rilevati in laboratorio utilizzando pellet con potere calorifico di 5 kWh/Kg. I consumi possono variare in funzione delle dimensioni e del tipo di pellet impiegato.

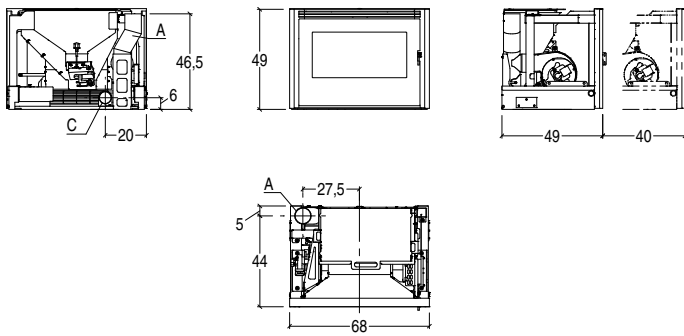
EN *Capacity calculated in rooms with a requirement between 0.060 and 0.035 kW per m³.
 **Data obtained in the laboratory using pellets with heating value of 5 kWh/kg. Consumption can vary according to the size and type of pellet being used.

FR *Volume calculé dans des espaces nécessitant une puissance de 0,060 à 0,035 kW par m³.
 **Données mesurées en laboratoire avec des granulés ayant un pouvoir calorifique de 5 kWh/kg. Les consommations peuvent varier selon la taille et le type des granulés.

Certificazioni: prodotti omologati CE

Certificates: EC approved products.

Certifications : produits homologués CE



A	C
8 cm	6 cm

SCP 7

LEGENDA: **A** Scarico fumi; **B** Uscita canalizzazione;
C Condotto aria comburente.
Tutte le misure dei disegni sono espresse in centimetri.

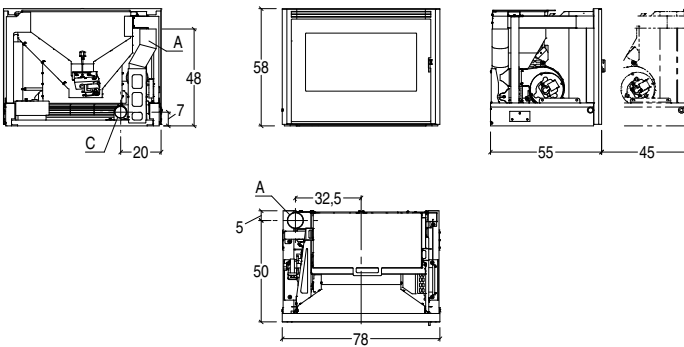
EN KEY: **A** Flue outlet; **B** Warm air outlet;
C Combustion air outlet.
All measures of designs are in centimetres.

FR LÉGENDE : **A** Évacuation des fumées ; **B** Sortie de canalisation ; **C** Conduit d'air comburant.
Toutes les dimensions des dessins sont exprimées en centimètres.

DE LEGENDE: **A** Rauchabgang; **B** Auslass Kanalsystem;
C Verbrennungsluftführung.
Alle Maße in den Zeichnungen sind Zentimeterangaben.

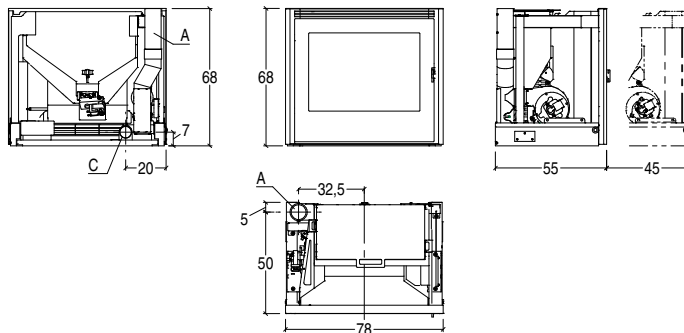
ES LEYENDA: **A** Salida humos; **B** Salida canalización;
C Conduto aire de combustión.
Todas las medidas de los dibujos están expresadas en centímetros.

NL LEGENDA: **A** Rookgasafvoer; **B** Uitgang kanalisering;
C Buis verbrandingslucht.
Alle afmetingen van de tekeningen zijn in centimeters.



A	C
8 cm	6 cm

SCP 9



A	C
8 cm	6 cm

SCP 11

DE *Leistung berechnet in Räumen mit einem Bedarf von 0,060 bis 0,035 kW pro m³.
**Labordaten unter Verwendung von Pellets mit einer Heizleistung von 5 kWh/kg. Der Verbrauch kann abhängig von Größe und Art der verwendeten Pellets schwanken.

Zertifizierungen: Produkte mit CE-Kennzeichnung

ES *Volumen calculado en ambientes con una demanda de 0,060 a 0,035 kW por m³.
**Datos registrados en laboratorio utilizando un poder calorífico de 5 kWh/kg. El consumo puede variar según el tamaño y el tipo de pellet empleado.

Certificaciones: productos homologados CE

NL *Volume berekend in vertrekken met een energiebehoefte van 0,060 tot 0,035 kW per m³.
**Gegevens in laboratorium gemeten met pellets met verbrandingswaarde van 5 kWh/kg. Het verbruik kan variëren aan de hand van de afmetingen en het type gebruikte pellets.

Certificeringen: CE gemarkeerde producten

INSERTI A PELLET THERMO VENTILATI

EN THERMO PELLET INSERTS VENTILATED FR INSERTS Á GRANULÉS THERMO VENTILÉ DE THERMO PELLET EINSÄTZE BELÜFTET
 ES INSERTOS DE PELLETS THERMO VENTILADO NL INZETHAARD OP HYDRO PELLET GEVENTILEERD



SCP 14 TH

		5,0 - 16,9
		3,9 - 14,0
		✓
		optional
		✓
		✓
		✓
		✓
		✓
		✓
		A+
	Kg	22
	Kg	180
	cm	10
		YP250-01
PAGE		11

**Dati rilevati in laboratorio utilizzando pellet con potere calorifico di 5 kWh/Kg. I consumi possono variare in funzione delle dimensioni e del tipo di pellet impiegato.

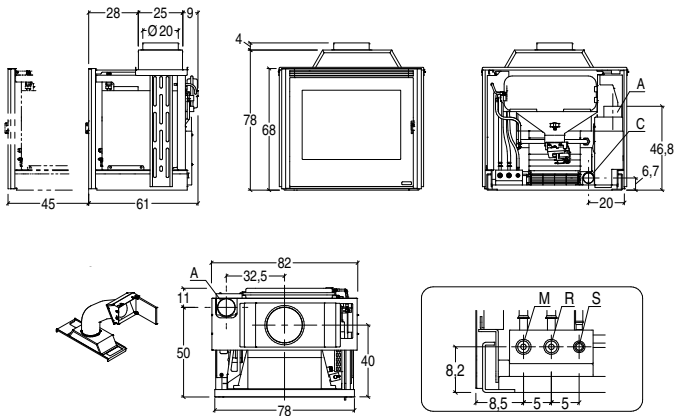
Certificazioni: prodotti omologati CE

EN **Data obtained in the laboratory using pellets with heating value of 5 kWh/kg. Consumption can vary according to the size and type of pellet being used.

Certificates: EC approved products.

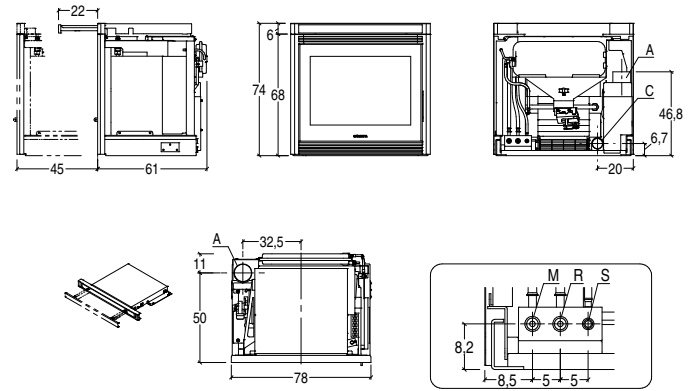
FR **Données mesurées en laboratoire avec des granulés ayant un pouvoir calorifique de 5 kWh/kg. Les consommations peuvent varier selon la taille et le type des granulés.

Certifications : produits homologués CE



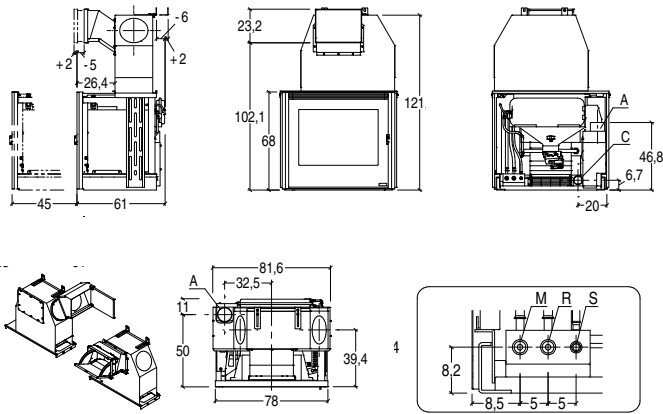
SCP 14 TH
Carico laterale
Side load

A	C
10 cm	6 cm
S	R M
1/2"	3/4" 3/4"



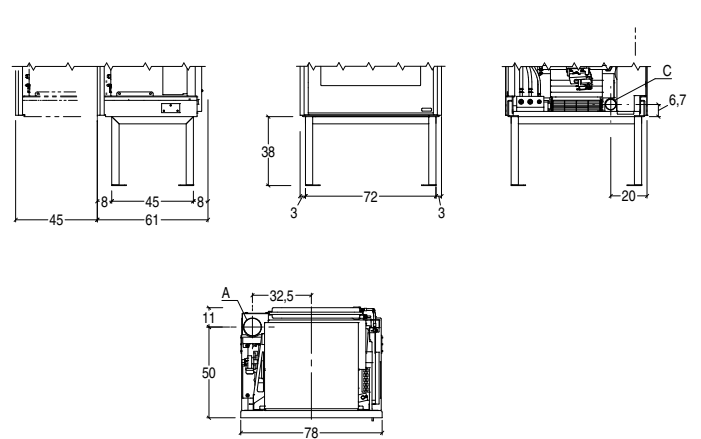
SCP 14 TH
Cassetto frontale
Frontal load

A	C
10 cm	6 cm
S	R M
1/2"	3/4" 3/4"



SCP 14 TH
Carico laterale
Side load

A	C
10 cm	6 cm
S	R M
1/2"	3/4" 3/4"



SCP 14 TH
Piedini fissi
Fixed feet

LEGENDA:

A Scarico fumi; **C** Condotto aria comburente; **M** Mandata impianto; **R** Ritorno impianto; **S** Scarico valvola di sicurezza; **T** Riempimento impianto.
Tutte le misure dei disegni sono espresse in centimetri.

EN KEY: **A** Flue outlet; **C** Combustion air outlet;
M System delivery; **R** System return; **S** Safety valve discharge;
T System filling.
All measures of designs are in centimetres.

FR LÉGENDE : **A** Évacuation des fumées ; **C** Conduit d'air comburant ; **M** Admission installation ; **R** Retour installation ; **S** Évacuation soupape de sécurité ; **T** Remplissage installation.
Toutes les dimensions des dessins sont exprimées en centimètres.

DE LEGENDE: **A** Rauchabgang; **C** Verbrennungsluftführung;
M Anlagenvorlauf; **R** Anlagenrücklauf; **S** Auslass Sicherheitsventil;
T Anlagenbefüllung.
Alle Maße in den Zeichnungen sind Zentimeterangaben.

ES LEYENDA: **A** Salida humos; **C** Conducto aire de combustión;
M Ida instalación; **R** Retorno instalación; **S** Salida válvula de seguridad; **T** Llenado del circuito.
Todas las medidas de los dibujos están expresadas en centímetros.

NL LEGENDA: **A** Rookgasafvoer; **C** Buis verbrandingslucht;
M Toevoer installatie; **R** Retour installatie; **S** Afvoer veiligheidsklep; **T** vullen installatie.
Alle afmetingen van de tekeningen zijn in centimeters.

DE **Labordaten unter Verwendung von Pellets mit einer Heizleistung von 5 kWh/kg. Der Verbrauch kann abhängig von Größe und Art der verwendeten Pellets schwanken.

ES **Datos registrados en laboratorio utilizando un poder calorífico de 5 kWh/kg. El consumo puede variar según el tamaño y el tipo de pellet empleado.

NL **Gegevens in laboratorium gemeten met pellets met verbrandingswaarde van 5 kWh/kg. Het verbruik kan variëren aan de hand van de afmetingen en het type gebruikte pellets.

Zertifizierungen: Produkte mit CE-Kennzeichnung

Certificaciones: productos homologados CE

Certificeringen: CE gemarkeerde producten

CALDAIE A PELLET THERMO

EN THERMO PELLET BOILERS FR CHAUDIÈRES À PELLETS THERMO DE PELLETKESSEL THERMO ES CALDERAS DE PELLET THERMO NL PELLETKETELS THERMO



	CPS 20	CPS 26	CPS 26 ACS	CPS 32	CPS 32 ACS
TH. kW HEAT OUTPUT	5,8 - 19,6	7,5 - 25,8	7,5 - 25,8	9,2 - 32,0	9,2 - 32,0
THERMAL EFFICIENCY	88,9 - 91,1	88,3 - 93,0	88,3 - 93,0	90,5 - 92,5	90,5 - 92,5
SMS - APP	optional	optional	optional	optional	optional
ENERGY SAVING	✓	✓	✓	✓	✓
EXTRACTABLE ASH BOX	✓	✓	✓	✓	✓
FUEL LEVEL	✓	✓	✓	✓	✓
CIRCULATOR AND SAFETY	✓	✓	✓	✓	✓
STEEL BOILER	✓	✓	✓	✓	✓
EXPANSION CLOSED TANK	✓	✓	✓	✓	✓
EXTERNAL AIR KIT	✓	-	-	-	-
ANTI COND. VALVE	optional	optional	✓	optional	✓
ENERGY EFFIC. CLASS	A ⁺	A ⁺	A ⁺	A ⁺	A ⁺
L BOILER CAPACITY	L 22	35	35	35	35
Kg HOPPER CAPACITY	Kg 58	72	72	72	72
Kg WEIGHT	Kg 205	254	255	270	271
FLUE DIAM.	cm 10	8	10	10	10
PRODUCT TYPE	SP282-02	SP292-02	SP292-01	SP420-02	SP420-01
PAGE	17	18	18	19	19

**Dati rilevati in laboratorio utilizzando pellet con potere calorifico di 5 kWh/Kg. I consumi possono variare in funzione delle dimensioni e del tipo di pellet impiegato.

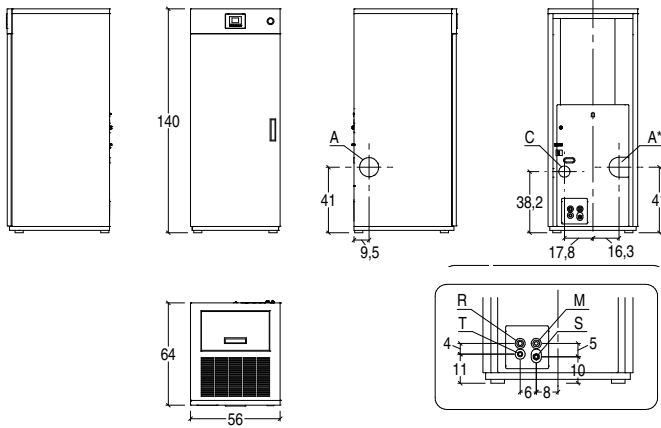
Certificazioni: prodotti omologati CE

EN **Data obtained in the laboratory using pellets with heating value of 5 kWh/kg. Consumption can vary according to the size and type of pellet being used.

Certificates: EC approved products.

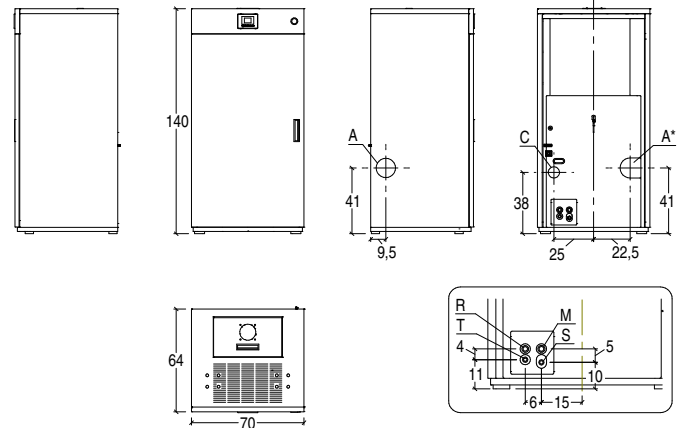
FR **Données mesurées en laboratoire avec des granulés ayant un pouvoir calorifique de 5 kWh/kg. Les consommations peuvent varier selon la taille et le type des granulés.

Certifications : produits homologués CE



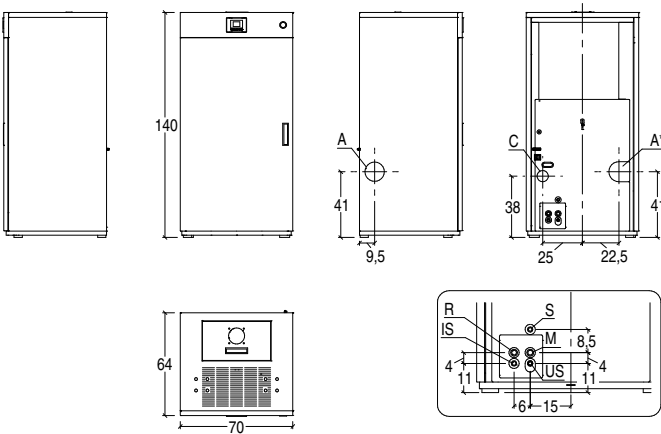
CPS 20

A	C		
10 cm	6 cm		
S	R	M	T
1/2"	3/4"	3/4"	1/2"



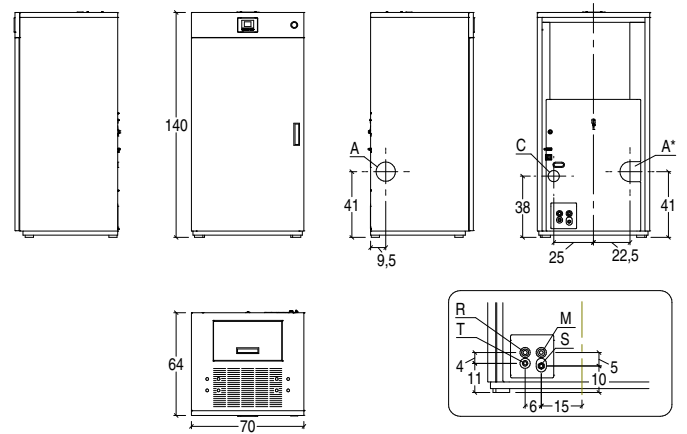
CPS 26

A	C		
10 cm	6 cm		
S	R	M	T
1/2"	3/4"	3/4"	1/2"



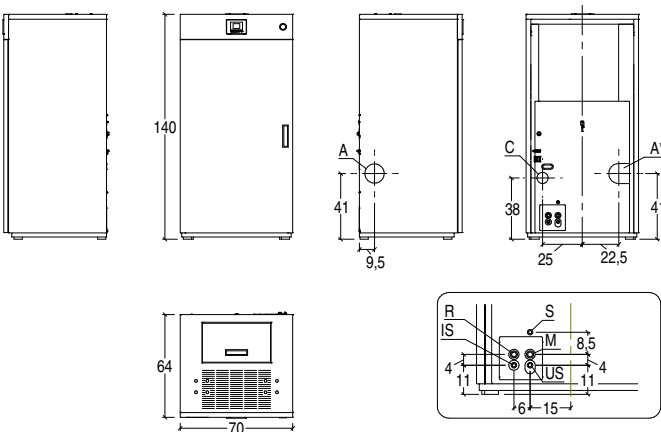
CPS 26 ACS

A	C	US	IS
10 cm	6 cm	1/2"	1/2"
S	R	M	
1/2"	3/4"	3/4"	



CPS 32

A	C		
10 cm	6 cm		
S	R	M	T
1/2"	3/4"	3/4"	1/2"



CPS 32 ACS

A	C	US	IS
10 cm	6 cm	1/2"	1/2"
S	R	M	
1/2"	3/4"	3/4"	

LEGENDA:

A Scarico fumi; **C** Condotto aria comburente; **M** Mandata impianto; **R** Ritorno impianto; **S** Scarico valvola di sicurezza; **T** Riempimento impianto.
Tutte le misure dei disegni sono espresse in centimetri.

EN KEY: **A** Flue outlet; **C** Combustion air outlet; **M** System delivery; **R** System return; **S** Safety valve discharge; **T** System filling.
All measures of designs are in centimetres.

FR LÉGENDE: **A** Évacuation des fumées ; **C** Conduit d'air comburant ; **M** Admission installation ; **R** Retour installation ; **S** Évacuation soupape de sécurité ; **T** Remplissage installation.
Toutes les dimensions des dessins sont exprimées en centimètres.

DE LEGENDE: **A** Rauchabgang; **C** Verbrennungsluftführung; **M** Anlagenvorlauf; **R** Anlagenrücklauf; **S** Auslass Sicherheitsventil; **T** Anlagenbefüllung.
Alle Maße in den Zeichnungen sind Zentimeterangaben.

ES LEYENDA: **A** Salida humos; **C** Conducto aire de combustión; **M** Ida instalación; **R** Retorno instalación; **S** Salida válvula de seguridad; **T** Llenado del circuito.
Todas las medidas de los dibujos están expresadas en centímetros.

NL LEGENDE: **A** Rookgasafvoer; **C** Buis verbrandingslucht; **M** Toevoer installatie; **R** Retour installatie; **S** Afvoer veiligheidsklep; **T** vullen installatie.
Alle afmetingen van de tekeningen zijn in centimeters.

DE **Labordaten unter Verwendung von Pellets mit einer Heizleistung von 5 kWh/kg. Der Verbrauch kann abhängig von Größe und Art der verwendeten Pellets schwanken.

Zertifizierungen: Produkte mit CE-Kennzeichnung

ES **Datos registrados en laboratorio utilizando un poder calorífico de 5 kWh/kg. El consumo puede variar según el tamaño y el tipo de pellet empleado.

Certificaciones: productos homologados CE

NL **Gegevens in laboratorium gemeten met pellets met verbrandingswaarde van 5 kWh/kg. Het verbruik kan variëren aan de hand van de afmetingen en het type gebruikte pellets.

Certificeringen: CE gemarkeerde producten

TABELLA DATI AGGIORNATA

EN UPDATE DATA FR TABLEAU DE DONNÉES MIS À JOUR DE AKTUALISIERTE DATENTABELLE
ES TABLA DE DATOS ACTUALIZADA NL BIJGEWERKTE GEGEVENSTABEL



	CLEO	SABRINA	SAMANTA	SOLANGE	SONIA	SVEVA
NOM. kW HEAT OUTPUT	2,4 - 6,0	4,7 - 10,2	4,7 - 10,2	4,7 - 10,2	4,7 - 10,2	4,7 - 10,2
FORCED VENTILATION	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DUCTING SET OPTIONAL	-	-	-	optional	optional	-
SMS-APP	optional	optional	optional	optional	optional	optional
HUMIDIFIER OPTIONAL	optional	optional	optional	optional	optional	optional
ENERGY SAVING	✓	✓	✓	✓	✓	✓
NIGHT FUNCTION	-	-	-	✓	✓	-
CAST IRON COMB. CHAMBER	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EXTRACTABLE ASH BOX	✓	✓	✓	✓	✓	✓
FUEL LEVEL	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ENERGY EFFIC. CLASS	A+	A+	A+	A+	A+	A+
LEVEL POWER	4	5	5	5	5	5
HOPPER CAPACITY	Kg 10,5	30	30	32	32	30
WEIGHT	Kg 90	130	151	160	140	190
FLUE DIAM.	cm 8	8	8	8	8	8
PRODUCT TYPE	SP50	SP40/E-01	SP40/E-01	SP40/E-02	SP40/E-02	SP40/E-01

*Volume calcolato in ambienti con un fabbisogno da 0,060 a 0,035 kW per m³.
**Dati rilevati in laboratorio utilizzando pellet con potere calorifico di 5 kWh/Kg. I consumi possono variare in funzione delle dimensioni e del tipo di pellet impiegato.

EN *Capacity calculated in rooms with a requirement between 0.060 and 0.035 kW per m³.
**Data obtained in the laboratory using pellets with heating value of 5 kWh/kg. Consumption can vary according to the size and type of pellet being used.

FR *Volume calculé dans des espaces nécessitant une puissance de 0,060 à 0,035 kW par m³.
**Données mesurées en laboratoire avec des granulés ayant un pouvoir calorifique de 5 kWh/kg. Les consommations peuvent varier selon la taille et le type des granulés.

Certificazioni: prodotti omologati CE

Certificates: EC approved products.

Certifications : produits homologués CE



TABELLA DATI AGGIORNATA

EN UPDATE DATA FR TABLEAU DE DONNÉES MIS À JOUR DE AKTUALISIERTE DATENTABELLE
 ES TABLA DE DATOS ACTUALIZADA NL BIJGEWERKTE GEGEVENSTABEL



LIA	LISA
4,0 - 8,0	4,0 - 8,0
✓	✓
optional	optional
optional	optional
optional	optional
✓	✓
✓	✓
✓	✓
✓	✓
A+	A+
4	4
17	17
125	145
8	8
SP123-01	SP123-01

DE *Leistung berechnet in Räumen mit einem Bedarf von 0,060 bis 0,035 kW pro m³.
 **Labordaten unter Verwendung von Pellets mit einer Heizleistung von 5 kWh/kg. Der Verbrauch kann abhängig von Größe und Art der verwendeten Pellets schwanken.

Zertifizierungen: Produkte mit CE-Kennzeichnung

ES *Volumen calculado en ambientes con una demanda de 0,060 a 0,035 kW por m³.
 **Datos registrados en laboratorio utilizando un poder calorífico de 5 kWh/kg. El consumo puede variar según el tamaño y el tipo de pellet empleado.

Certificaciones: productos homologados CE

NL *Volume berekend in vertrekken met een energiebehoefte van 0,060 tot 0,035 kW per m³.
 **Gegevens in laboratorium gemeten met pellets met verbrandingswaarde van 5 kWh/kg. Het verbruik kan variëren aan de hand van de afmetingen en het type gebruikte pellets.

Certificeringen: CE gemarkeerde producten

TABELLA DATI AGGIORNATA

EN UPDATE DATA FR TABLEAU DE DONNÉES MIS À JOUR DE AKTUALISIERTE DATENTABELLE
ES TABLA DE DATOS ACTUALIZADA NL BIJGEWERKTE GEGEVENSTABEL



	TAMARA TH	TANYA TH	TERRY TH
NOM. kW HEAT OUTPUT	7,4 - 19,6	5,1 - 13,9	5,6 - 13,2
TH. kW HEAT OUTPUT	6,3 - 17,3	4,1 - 12,1	4,0 - 10,4
FORCED VENTILATION	✓	✓	✓
SMS - APP	optional	optional	optional
ENERGY SAVING	✓	✓	✓
EXTRACTABLE ASH BOX	✓	✓	✓
FUEL LEVEL	✓	✓	✓
CIRCULATOR AND SAFETY	✓	✓	✓
STEEL BOILER	✓	✓	✓
EXPANSION CLOSED TANK	✓	✓	✓
ENERGY EFFIC. CLASS	A ⁺	A ⁺	A ⁺
BOILER CAPACITY	L 22	23,5	23
HOPPER CAPACITY	Kg 52	35	18
WEIGHT	Kg 200	193	200
FLUE DIAM.	cm 10	8	8
PRODUCT TYPE	SP281-04	SP60-02	SP181-04

**Dati rilevati in laboratorio utilizzando pellet con potere calorifico di 5 kWh/Kg. I consumi possono variare in funzione delle dimensioni e del tipo di pellet impiegato.

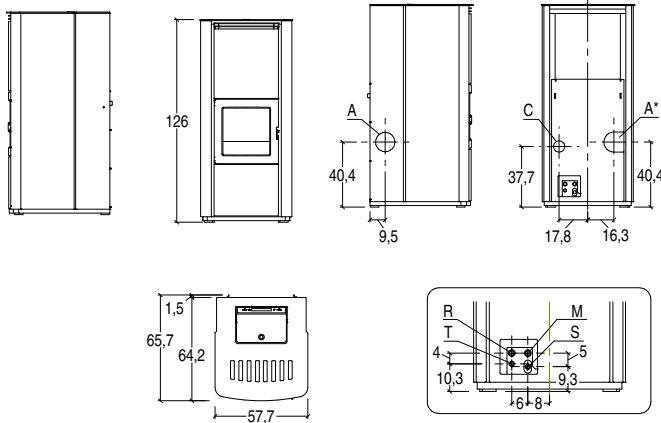
Certificazioni: prodotti omologati CE

EN **Data obtained in the laboratory using pellets with heating value of 5 kWh/kg. Consumption can vary according to the size and type of pellet being used.

Certificates: EC approved products.

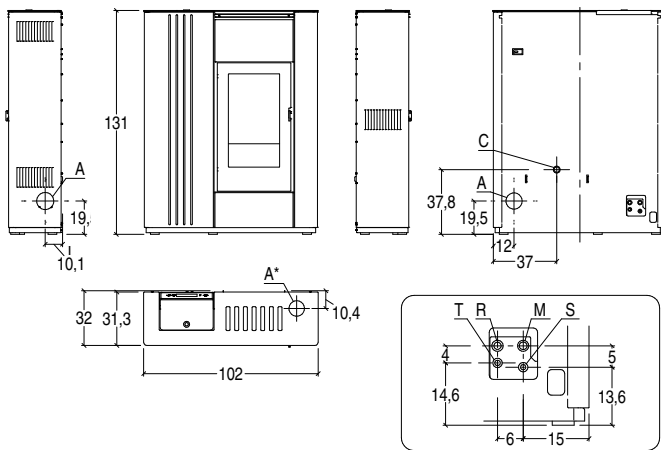
FR **Données mesurées en laboratoire avec des granulés ayant un pouvoir calorifique de 5 kWh/kg. Les consommations peuvent varier selon la taille et le type des granulés.

Certifications : produits homologués CE



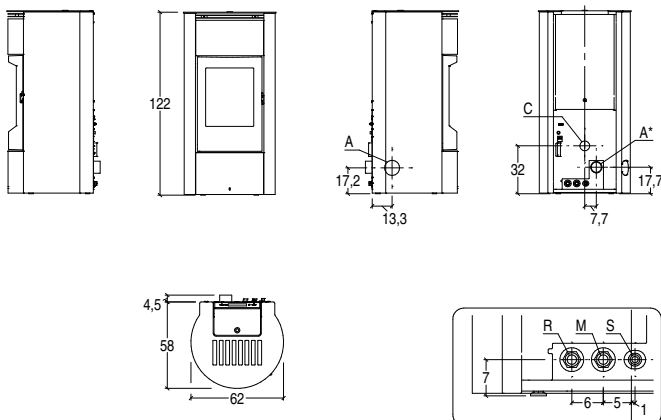
TAMARA TH

A	C		
10 cm	6 cm		
S	R	M	T
1/2"	3/4"	3/4"	1/2"



TERRY TH

A	C		
8 cm	6 cm		
S	R	M	T
1/2"	3/4"	3/4"	1/2"



TANYA TH

A	C		
8 cm	6 cm		
S	R	M	
1/2"	3/4"	3/4"	

LEGENDA:

A Scarico fumi; **C** Condotto aria comburente; **M** Mandata impianto;
R Ritorno impianto; **S** Scarico valvola di sicurezza; **T** Riempimento impianto.

Tutte le misure dei disegni sono espresse in centimetri.

EN KEY: **A** Flue outlet; **C** Combustion air outlet;
M System delivery; **R** System return; **S** Safety valve discharge;
T System filling.
All measures of designs are in centimetres.

FR LÉGENDE : **A** Évacuation des fumées ; **C** Conduit d'air comburant ;
M Admission installation ; **R** Retour installation ; **S** Évacuation
soupape de sécurité ; **T** Remplissage installation.
Toutes les dimensions des dessins sont exprimées en centimètres.

DE LEGENDE: **A** Rauchabgang; **C** Verbrennungsluftführung;
M Anlagenvorlauf; **R** Anlagenrücklauf; **S** Auslass Sicherheitsventil;
T Anlagenbefüllung.
Alle Maße in den Zeichnungen sind Zentimeterangaben.

ES LEYENDA: **A** Salida humos; **C** Conducto aire de combustión;
M Ida instalación; **R** Retorno instalación; **S** Salida válvula de
seguridad; **T** Llenado del circuito.
Todas las medidas de los dibujos están expresadas en centímetros.

NL LEGENDA: **A** Rookgasafvoer; **C** Buis verbrandingslucht;
M Toevoer installatie; **R** Retour installatie; **S** Afvoer veiligheidsklep;
T vullen installatie.
Alle afmetingen van de tekeningen zijn in centimeters.

DE **Labordaten unter Verwendung von Pellets mit einer Heizleistung von 5 kWh/kg. Der Verbrauch kann abhängig von Größe und Art der verwendeten Pellets schwanken.

Zertifizierungen: Produkte mit CE-Kennzeichnung

ES **Datos registrados en laboratorio utilizando un poder calorífico de 5 kWh/kg. El consumo puede variar según el tamaño y el tipo de pellet empleado.

Certificaciones: productos homologados CE

NL **Gegevens in laboratorium gemeten met pellets met verbrandingswaarde van 5 kWh/kg. Het verbruik kan variëren aan de hand van de afmetingen en het type gebruikte pellets.

Certificeringen: CE gemarkeerde producten

TABELLA DATI AGGIORNATA

EN UPDATE DATA FR TABLEAU DE DONNÉES MIS À JOUR DE AKTUALISIERTE DATENTABELLE
 ES TABLA DE DATOS ACTUALIZADA NL BIJGEWERKTE GEGEVENSTABEL



	SANDRA	SIBILLA	SILVIA	STEFANIA	SARA	SAVINA	SIMONA
NOM. kW HEAT OUTPUT	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
HEATING CAPACITY	135 - 230	135 - 230	135 - 230	135 - 230	135 - 230	135 - 230	135 - 230
NAT. CONVECTION AND RADIANT HEAT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CAST IRON COMB. CHAMBER	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SKAM-CAST IRON COMB. CHAMBER	-	-	-	-	-	-	-
SKAM-CAST IRON COMB. CHAMBER	-	-	-	-	-	-	-
ADJUSTABLE PRIMARY AIR	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADJUSTABLE SECONDARY AIR	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
OVEN	-	-	-	-	✓	✓	✓
EXTRACTABLE ASH BOX	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TOP FLUE OUTLET	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
REAR FLUE OUTLET	-	-	-	-	-	-	-
ENERGY EFFIC. CLASS	A	A	A	A	A	A	A
Kg WEIGHT	140	167	170	170	225	218	225
cm FLUE DIAM.	15	15	15	15	15	15	15
PRODUCT TYPE	S55	S55	S55	S55	S55F	S55F	S55F

* Volume calcolato in ambienti con fabbisogno da 0,060 a 0,035 kW per m³.
 ** Dati rilevati in laboratorio utilizzando legna di faggio con umidità inferiore al 20%. I consumi possono variare in funzione del tipo di legna impiegata.

EN * Capacity calculated in rooms with a requirement between 0.060 and 0.035 kW per m³.
 ** Data obtained in the laboratory using beech wood with moisture content of less than 20%. Consumption can vary according to the type of wood used.

FR *Volume calculé dans des espaces nécessitant une puissance de 0,060 à 0,035 kW par m³.
 **Données obtenues en laboratoire sur du bois de hêtre avec une teneur en humidité inférieure à 20%. La consommation peut varier selon le type de bois utilisé.

Certificazioni: prodotti omologati CE.

Certificates: EC approved products.

Certifications : produits homologués CE



PRODOTTI FUORI PRODUZIONE

EN DISCONTINUED PRODUCTS FR PRODUITS DISCONTINUÉS DE EINGESTELLTE PRODUKTE
ES PRODUCTOS DESCONTINUADOS NL UITVERKOCHTE PRODUCTEN



MIA

MAIRA

SEFORA

COMBUSTIBILE
FUEL

PELLET

PELLET

PELLET

DISPONIBILITÀ
AVAILABILITY

NON DISPONIBILE
UNAVAILABLE

NON DISPONIBILE
UNAVAILABLE

NON DISPONIBILE
UNAVAILABLE



PRODOTTI FUORI PRODUZIONE

EN DISCONTINUED PRODUCTS FR PRODUITS DISCONTINUÉS DE EINGESTELLTE PRODUKTE
ES PRODUCTOS DESCONTINUADOS NL UITVERKOCHTE PRODUCTEN



VERONICA

VITTORIA

VERA

COMBUSTIBILE
FUEL

LEGNA
WOOD

LEGNA
WOOD

LEGNA
WOOD

DISPONIBILITÀ
AVAILABILITY

NON DISPONIBILE
UNAVAILABLE

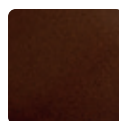
NON DISPONIBILE
UNAVAILABLE

NON DISPONIBILE
UNAVAILABLE

COLORI FUORI PRODUZIONE

EN DISCONTINUED COLOURS FR COULEURS HORS PRODUCTION DE FARBEN AUS DER PRODUKTION
ES COLORES FUERA DE PRODUCCIÓN NL KLEUREN UIT PRODUCTIE

BRUNITO



DE *Leistung berechnet in Räumen mit einem Bedarf von 0,060 bis 0,035 kW pro m³.
**Im Labor erhaltene Daten unter Verwendung von Buchenholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt von weniger als 20%. Der Verbrauch kann je nach Holzart variieren.

Zertifizierungen: Produkte mit CE-Kennzeichnung

ES *Volumen calculado en ambientes con una demanda de 0,060 a 0,035 kW por m³.
**Datos obtenidos en el laboratorio utilizando leña de haya con un contenido de humedad inferior al 20%. El consumo puede variar según el tipo leña utilizada.

Certificaciones: productos homologados CE

NL *Volume berekend in vertrekken met een energiebehoefte van 0,060 tot 0,035 kW per m³.
**Gegevens verkregen in het laboratorium met behulp van beukenhout met een vochtgehalte van minder dan 20%. Het verbruik kan variëren afhankelijk van het gebruikte houtsoort.

Certificeringen: CE gemarkeerde producten

Le caratteristiche tecniche e funzionali delle stufe Superior, i loro plus di serie e gli accessori disponibili, sono indicati con delle icone di seguito descritte.

















EN The technical and functional characteristics of Piazzetta stoves, their standard advantages and available accessories are indicated by means of the icons described below.




















FR Les caractéristiques techniques et fonctionnelles des poêles Piazzetta, leurs "plus" de série et les accessoires disponibles, sont indiqués par les icônes décrites ci-après.

DE Die technischen und funktionellen Eigenschaften der Öfen von Piazzetta, ihre serienmäßige Ausstattung und das verfügbare Zubehör werden durch die nachfolgend beschriebenen Symbole angezeigt.

ES Las características técnicas y funcionales de las estufas Piazzetta, su dotación de serie y los accesorios disponibles se indican con los siguientes iconos.

NL De technische en functionele eigenschappen van de Superior kachels, hun standaard en apart leverbare accessoires, worden door de volgende symbolen aangegeven.

	Potenza termica nominale KW	Rated heat output KW	Puissance thermique nominale KW	Nennwärmeleistung KW	Potencia térmica nominal KW	Nominaal thermisch vermogen KW
	Rendimento termico	Thermal efficiency	Rendement thermique	Wirkungsgrad	Rendimiento térmico	Thermisch rendement
	Volume riscaldabile m³	Heatable area m³	Volume chauffable m³	Raumheizvermögen m³	Volumen calefaccionado m³	Verwarmbaar volume m³
	Capienza serbatoio pellet Kg	Pellet tank capacity kg	Capacité du réservoir à granulés kg	Fassungsvermögen Pelletbehälter kg	Capacidad del depósito de pellet kg	Capaciteit pelletreservoir Kg
	Consumo nominale pellet Kg/h	Nominal pellet consumption kg/h	Consommation nominale de granulés kg/h	Nennverbrauch Pellets kg/h	Consumo nominal de pellet kg/h	Nominaal pelletverbruik Kg/h
	Peso della stufa Kg	Stove weight Kg	Poids du poêle Kg	Ofengewicht Kg	Peso de la estufa Kg	Gewicht van de kachel Kg
	Dimensioni della stufa cm	Stove dimensions cm	Dimensions du poêle cm	Abmessungen des Ofens cm	Medidas de la estufa cm	Afmetingen van de kachel cm
	Riscaldamento con ventilazione forzata	Forced ventilation heating	Chauffage par ventilation forcée	Heizung mit Gebläselüftung	Calefacción con ventilación forzada	Verwarming met geforceerde ventilatie
	Aspiracenera optional	Optional ash vacuum cleaner	Aspirateur à cendres en option	Optionaler Aschesauger	Aspirador de cenizas opcional	Optionele asstofzuiger
	Kit piedini optional	Optional feet kit	Kit de pieds en option	Optionales Fußset	Kit de pies opcional	Optionele voetenset
	Kit piedini telescopici optional	Optional telescopic feet kit	Kit de pieds télescopiques en option	Optionales Teleskopfuß-Kit	Kit de pies telescópicos opcional	Optionele set met telescopische voeten
	Kit aria comburente	Combustion air kit	Kit air de combustion	Verbrennungsluft-Kit	Kit de aire de combustión	Kit verbrandingslucht
	Ventilazione aria calda ambiente per prodotti Thermo	Room hot air ventilation for thermo products	Ventilation air chaud ambiant pour produits Thermo	Erwärmung mit Konvektionswärme für Thermo-Produkte	Ventilación aire caliente ambiente para productos Thermo	Ventilatie warme omgevingslucht voor Thermo producten
	Sistema di pulizia degli scambiatori ad elementi rotanti	Heat exchanger cleaning system with rotating elements	Système de nettoyage des échangeurs à éléments rotatifs	Reinigungssystem der Wärmetauscher mit Drehelementen	Sistema de limpieza de los intercambiadores con elementos giratorios	Reinigingsstelsel van de warmtewisselaars met roterende elementen
	Classe energetica	Energy class	Classe énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase energética	Energieklasse
	Product type	Product type	Type de produit	Product type	Tipo de producto	Producttype

	Cassetto cenere estraibile	Removable ash pan	Tiroir à cendres amovible	Ausziehbarer Aschekasten	Cajón de cenizas extraíble	Uittrekbare aslade
	Braciere e focolare in ghisa. Deflettore fumi in Skamolex	Cast iron brazier and firebox. Skamolex smoke deflector	Brasier et foyer en fonte. Déflecteur fumées en Skamolex	Brenntopf und Brennraum aus Gusseisen. Rauchleitblech aus Skamolex	Brasero y hogar de fundición. Deflector de humos de Skamolex	Brandkorf en vuurhaard van gietijzer. Rookdeflector van Skamolex
	Braciere, focolare e deflettore fumi in ghisa	Cast iron brazier, firebox and smoke deflector	Brasier, foyer et déflecteur fumées en fonte	Brenntopf, Brennraum und Rauchleitblech aus Gusseisen	Brasero, hogar y deflector de humos de fundición	Brandkorf, vuurhaard en rookdeflector van gietijzer
	Diametro scarico fumi cm	Flue outlet diameter cm	Diamètre de la sortie des fumées cm	Durchmesser Rauchabzug cm	Diámetro de la salida de humos cm	Diameter rookgasafvoer cm
	Apertura porta con maniglia manofredda	Door opening with detachable handle	Ouverture de la porte par poignée « main froide »	Türöffnung mit Kaltgriff	Apertura de puerta con tirador "mano fría"	Opening deur met koude handgreep
	Livelli di potenza	Power levels	Niveaux de puissance	Leistungsstufen	Niveles de potencia	Vermogensniveaus
	Cronotermostato con più livelli di programmazione	Timer-thermostat with multiple programming levels	Chronothermostat avec plusieurs niveaux de programmation	Zeitthermostat mit mehreren Programmierungsebenen	Cronotermostato con varios niveles de programación	Chronothermostaat met meerdere programmeringsniveaus
	Funzione attivabile per ottimizzare i consumi e risparmiare	Function that can be activated to optimize consumption and to save	Fonction pour optimiser la consommation et économiser	Zur Optimierung des Verbrauchs einschaltbare Sparfunktion	Función activable para optimizar los consumos, para el máximo ahorro	Functie voor optimalisering verbruik en energiebesparing
	Indicatore livello del pellet nel serbatoio	Level indicator for pellets in the hopper	Indicateur de niveau du pellet dans le réservoir	Pellet-Füllstandsanzeige im Behälter	Indicador de nivel del pellet en el depósito	Aanwijzer pelletniveau in reservoir
	Vaso di espansione chiuso	Closed expansion tank	Vase d'expansion fermé	Geschlossenes Ausdehnungsgefäß	Depósito de expansión cerrado	Gesloten expansievat
	Capienza acqua caldaia stufe thermo. Litri	Boiler stove boiler water capacity. Litres	Capacité d'eau chaudière poêles thermo. Litres	Inhalt Wasserkessel Thermo-Öfen. Liter	Capacidad caldera estufas thermo. Litros	Watercapaciteit ketel thermokachels. Liter
	Funzione Antigelo	Anti-freeze function	Fonction desécurité antigel	Frostschutzfunktion	Anticongelación	Antivriesfunctie
	Acqua calda sanitaria di serie	System for domestic hot water standard	Système eau chaude sanitaire la norme	System zur Brauchwasserbereitung Standard	Agua caliente para uso sanitario estándar	Warm water voor sanitair gebruik standaard
	Acqua calda sanitaria	System for domestic hot water	Système eau chaude sanitaire	System zur Brauchwasserbereitung	Agua caliente para uso sanitario	Warm water voor sanitair gebruik
	Valvola anticondensa	Anti-condensate valve	Vanne anti-condensation	Kondensatventil	Válvula anticondensación	Anticondensatieklep
	Valvola motorizzata	Motorized valve	Vanne motorisée	Motorisiertes Ventil	Válvula motorizada	Gemotoriseerde klep
	Display con cronotermostato e comandi da remoto	Display with chronothermostat and remote controls	Affichage avec chronothermostat et télécommandes	Anzeige mit Chronothermostat und Fernbedienung	Display con cronotermostato y mandos a distancia	Display met klokthermostaat en afstandsbedieningen
	Guide scorrevoli	Sliding guides	Guides coulissants	Gleitführungen	Guías deslizantes	Glijdende geleiders
	Pagina di riferimento per dati tecnici	Reference page for technical data	Page de référence des données techniques	Technisches Datenblatt	Página de referencia para datos técnicos	Referentiepagina voor technische gegevens



GRUPPO  PIAZZETTA

31011 Asolo
Treviso (Italy)
Via Montello, 22
Tel. +39 0423 5271
Fax+39 0423 55178

www.superiorstufe.it
info@superiorstufe.it

CERTIFICAZIONE
SISTEMA DI GESTIONE



ISO 9001 - 9180, GP/IA

